

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
OKTOBER 27.
249. SZÁM
Kedd

Ujra

elfoglalja helyét az ítélkező fórumok között az esküdtbíró. Az új büntető törvénykönyv értelmében ugyanis január elsejével a csatolt országterületeken is megkezdte működését ez az igazságügyi intézmény, amelynek sorompóba állítására a bíróságok a szükséges előkészületeket már megkezdtek. Kijelölték az esküdték névsorát s általában minden tekintetben igyekeznek lehetőséget teremteni arra, hogy a hosszú szünetelés után újra működésbe lépő esküdtbírók Ardealban és Bánátdan is átvehessék a maguk fontos szerepét. Az esküdték kijelölésére nézve a törvény tudvalevően úgy intézkedik, hogy esküdték közé való kisorsolásra minden állampolgári jogainak teljes birtokában lévő személy jogosult, ha az állam nyelvét szóban és írásban teljesen bírja. Az idevonatkozó rendelkezések külön nem intézkednek arról, hogy ennek az utóbbi kelléknek megállapítása miképpen történik. Valószínűleg ez a magyarázata annak, hogy hogy az esküdték névsorában országsszerte csak egészen jelentéktelen számban szerepelnek kisebbségiak. Ez minden esetben súlyos sérelem, hiszen az új, helyesebben a visszaállított igazságügyi szerv nagyszabású feladatok elvégzésére van hivatva. Egy kis megértéssel és jóindulattal azonban ezen a panaszon segíteni és a sérelmet orvosolni lehetne. Ettől függetlenül azonban örömmel kell tudomásul venni, hogy ha nem is teljes mértékben és minden kíváncsiat kielégítő formában, de mégis csak visszakapja szerepét a közelében Ardeal és Banat területén is az esküdtbíró. Külföldön ezek a laikus bíróságok igen szép és nemes hivatást töltenek be s remélhetően itt is úgy lesz, miként a békeidőkben, hogy az esküdték, akik nem kényszerülnek mereven ragaszkodni a jogi előírásokhoz és törvényszakaszokhoz, a megértés és megbocsátás szellemében hozzák majd meg ítéleteiket. A gyakorlat fogja megmutatni, hogy az esküdtbírói intézmény hogyan és milyen mértékben fogja visszatérni, illetve megszerezni azt a tekintélyt, amelyet ennek az intézménynek feltétlenül élveznie kell a közelében. Döntő szempont azonban itt az a kérdés, hogy milyen természetű ügyeket fognak majd az esküdtbírók elé utazni és milyen szempontok fognak érvényesülni az esküdtbírók működésében. A sajtót különösen érdekli ez a kérdés, hiszen a sajtóügyek legtöbb esetben és leg több helyen éppen az esküdtbírók elöl kerülnek. Mi, akik tudjuk jól azt, hogy a független polgár adott körülmények között mindig tud a tárgyalosság igazi magaslatára emelkedni, binni merjük, hogy az esküdtbírók

még ha tulnyomó részt többségi állampolgárokból fog is állani, mindenkor meg fogja érteni milyen nemzetvédő és faji öntudatot erősítő kötelesség hárul a kisebbségi sajtó képviselőire és adott esetekben ebből a tárgyalóság és megértő szemszögből is fogja elbírálni az eléje kerülő ügyeket. Hiszen végeredményben az

esküdtbíróknak ugyanúgy, mint a rendes bíróságoknak mindig és mindenben csak az igazság szellemét kell képviselniük. A különbség legfeljebb annyi, hogy amíg a rendes bíróságok a dogmatikus igazságot szolgálják, addig az ilyen független laikus bíróságok már figyelemmel lehetnek a gyakorlati élet szempont-

jain keresztül a sokszor megértő és megbocsátó igazságtévesztésre is. Az esküdtbírók pedig már régen világossá tették a maguk nagy próbáját. Ha néha tévedtek is, még a tévedésük emberi volt ugyanúgy, mint a legtöbb esetben a legkényesebb jogi szempontokat és irányelveket is szem előtt tartó nagy igazságossággal

Londonban mégis megmentették a világ békéjét

Oroszország nem mondotta fel teljes mértékben a spanyol benemavatókzási egyezményt

Cetartóztatták Degrellét, a belga rexisták vezérét — Előzslai blokk alakul Törökország vezetésével a Balkánszövetség kizárására — Nyolcvan felkelő repülőgép szórta tegnap röpcedulákat Madrid városára — Ciano gróf Berlin és Róma teljes együttműködésének tisztázása után visszafutott Olaszországba

(LONDON.) (Reuter.) A benemavatókzási konferencia eseményei nyomán támadt izgalmak elülttek ugyan, de azért a külföldi, főleg az angol és francia sajtóban élénk kommentár tárgyai maradtak. Abban, hogy a legújabb orosz jegyzék hangneme mit sem változott, minden lap megegyezik és ezt igazságtalán egyetlen, még kimondottan baloldali sajtóorgánus se helyesli. Általában rossz szul sikerült diplomáciai akció még rosszabb takarodójának nevezik a szovjet legutóbbi londoni szereplését, mely nem nagyon válhatott Moszkva előnyére. A Times szerint lord Plymouth felsorolt adatai arról, hogy éppen Oroszország volt a semlegeségi szerződés megszegője, egy szerre más megvilágításba helyezték az egész ügyet és amikor kiderült, hogy a szovjet vádaskodásaiban a madridi kormány jelentéseire támaszkodnak, már minden konferencia résztvevő tisztában volt azzal, hogy az orosz lépésnek nincs tárgyi alapja. A Daily Mail hangja a legélesebben oroszellenessé vált, de meglehetősen gunyosan tárgyalják Maisky és Kagan szerepét a Star, Morning Post, Daily Telegraph és a Daily Express is. A News Chronicle és a Daily Herald (mindkettő munkáspárti lap) megjegyzi, hogy a konferencia mindent megvilágított, csak azt nem, hogy ki terhelhető a semlegeségi megszegésével elsősorban és ezért az angol munkáspártok semleges magatartása indokoltabb, mint valaha. A francia sajtó cikkeitől az derül ki, hogy Párisban komolyan aggodtak a miatt, hogy a szovjet háborús provokációja sikerrel fog járni és az is, hogy a francia külpolitika már is keresi a menekülést a katonai szerződés alól. Az Action Française véleménye az, hogy miután még a legfanatikusabb orosz barát francia politikus se merne vol-

na vállalni a háborút, a szovjet is jobbnak látta „visszatáncolni” és nagy hangon bejelentette távozását utólag feltételekkel mérsékelni. A szombaton még meglehetősen orosz barát hangon kommentáló Oeuvre tegnapi cikkében már szintén megnyugszik abban, hogy a háborús veszély egyelőre elmultnak tekinthető. A német és olasz sajtó természetesen kimondottan egyoldalu és ezért tárgyalóság megítélés szempontjából alig jöhet számításba, a portugál la-

pok hangja pedig egyenesen durván sértő és érdekessége mindössze az, hogy a madridi hivatalos kormány olyan üzenetnek leleplezését igéri, amelyek — amint a Diario de Noticias írja — alkalmasak lesznek arra, hogy Azanát és Caballerot oly megvilágításba helyezzék, amelyek mindenki számára lehetetlenné fogják tenni a velük való kapcsolatot. A két nap külpolitikai eseményei rövid ismertetésben egyébként a következők:

Szerdán újabb ülést tart a benemavatókzási konferencia

(LONDON.) (Reuter.) Lord Plymouth Anglia hivatalos adatait a semlegeségi megszegésére vonatkozólag három pontban ismertetette. 1. A Komromo hajó Barcelonába 17 ágyut és 5 tankot szállított október 12-én. 2. A Stari Bolsevik e hó 15-én Cartagenában 20 repülőgépet és 15 tankot tett partra. 3. A Brusevik Alicanteban 85 páncélos gépkocsit adott át a madridi kormánynak mindhárom esetben megfelelő orosz kizsálgáló legénységgel e hó 18-án. A felolvasott angol vádpontokra vonatkozólag a Maisky szóban akart felelni, a konferencia azonban nem volt hajlandó őt meghallgatni, kétségbe vonva azt, hogy jogában van,

mint megfigyelőnek a szovjet nevében beszélni és arra kérte fel, hogy válaszába e hó 28-ig írásban terjessze elő. Maisky ekkor a konferencia szovjetellenes hangulatának hatása alatt a lord Plymouthhoz intézett levelét igyekezett kimagyarázni és kijelentette, hogy Oroszország nem szándékozik a konferenciáról távozni, csupán azt szögezi le, hogy oly mértékben tartja be a semlegeséget, mint ahogy azt más államok teszik. Ez a takarodónak beillő magyarázat a konferencia résztvevőiben megnyugvást keltett. Számos felszólalás után Plymouth elnök végül is szerdára új gyűlést tűzött ki.

Ciano Hitlernél

(BERLIN.) (NTI.) Gróf Ciano külügyminiszter, hr. Neurath német külügyminiszter és számos német vezető egyéniség kíséretében Münchenbe utazott, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesült. A pályaudvarról, ahol disz-század és a Hitler ifjak nagy csoportja várta a nemzeti szocialista „hősök” siremlékéhez ment és ott koszorút helyezett el,

majd megnézte a müncheni „Barna Háza”. Délután azután Hitler kancellárhoz utazott Berchtesgadenbe, akinek még meg nem erősített hírek szerint másfél napig vendége lesz. A német-olasz tárgyalásokról, miután hivatalos jelentést kizárólag az abesszin annexió elismeréséről adtak ki, még mindig nagy találgatás folyik. A Times szerint a két állam kö-

Megérkeztek az őszi és téli férfiszövetek

TIRMAN

posztóáruházába. Str. Reg.
Maria No. 26.

zött zavartalan egyirányúság állapítható meg. Az bizonyos — írja a nagy angol lap, — hogy a két ország kormánya egymás megkérdezése nélkül belátható időn belül nem intézkedik. A Morning Post szerint a Bécsset, Berlint, Budapestet, vagy Rómát érdeklő kérdésekben elég lesz a jövőben Berlint, vagy Rómát megkérdezni. Ez leegyszerűsítést, de egy szerszint bizonyos tekintetben diplomáciailag áthághatatlan akadályt is jelenthet. A Ciano—Neurath féle tárgyalásokból mindenesetre a legérdekesebb (még megerősítésre szoruló) hír az, hogy mindkét kormány elismeri Franco elnökségét és a burgosi ellenkormányt, sőt már a követek személyét is emlegetik német részről Stoerer és olasz részről Arpinatti személyében.

NOVEMBER ELŐS HARMADABAN ÜL ÖSSZE A MAGYAR—OLASZ KÜLÜGYMINISZTERI KONFERENCIA

(BÉCS.) (MTI.) Dr. Guido Schmidt osztrák külügyi államtitkár a párisi lapok azon értesítésére vonatkozólag, melyek szerint a harmas külügyi miniszteri konferenciát Ciano és Neurath megállapodása értelmében csak decemberbe tartanák meg, határozottan kijelentette, hogy az elhalasztásnak semmi oka nincs és ezért a nagyfontosságú tanácskozásokra november hó első harmadában, a német—olasz megállapodások írásbeli leszögezése után sor kerül.

AZ ANGOL LABOUR PARTY A II INTERNATIONALE ÖSSZEHOVÁSÁT TERVEZI

(LONDON.) (Reuter.) Egyre hangosabb lesz angol munkásvezetőségi körökben az a kívánság, hogy a „Labour Party” hívja össze a II. (szociális) internacionale nemzetközi kongresszusát Párisba abból a célból, hogy határozott állásfoglalás történjék a spanyol ügyben. Hír szerint a meghívók készítése már folyik is.

NAGYJELENTŐSÉGŰ POLITIKAI UTAZÁSOK

(LONDON.) (Reuter.) A Daily Express jugoszlávai tudósítója jelenti, hogy Sztójadinovics miniszterelnök és külügyminiszter még a ma napon Ankarába utazik. Hír szerint Sztójadinovics Törökország álláspontját akarja megismerni arra, az esetre vonatkozólag, ha Románia és Jugoszlávia a semlegesség mellett nyilatkoznának. Bécsből viszont azt jelentik, hogy ugyancsak ma, vagy holnap sor kerül dr. Guidó Schmidt osztrák külügyi államtitkár budapesti útjára is, mely már a harmas külügyminiszteri tanácskozás diplomáciai előkészítése lesz.

TÖRÖKORSZAG VEZETÉSÉVEL ELŐÁZSIAI BLOKK VAN KIALAKULÓBAN

(LONDON.) (Reuter.) Angol politikai körök meglehetősen aggodalommal figyelik az előázsiai blokk kialakulását. Ez a blokk Arganisztan, Irak, Iran és Törökországból állana. Amint a Havas hírszolgálati iroda közli, a tárgyalások befejezésére Arganisztan hadügyminisztere már napok óta Ankarában tartózkodik, ahol feltűnő szívességgel fogadták. A Ma-tin szerint ez az előázsiai blokk ki-gészítése lenne kelet felé a balkán szövetségnek amire mindazon európai államoknak fel kell figyelniük, melyeknek Ázsia és Afrikában érde-

keltségeik vannak és pedig elsősorban Angliának és Franciaországnak.

ÚJ SAJTÓTÖRVÉNYT KAP FRANCIAORSZÁG

(PARIS.) Blum minisztereinek Narbonneban tízezer főnyi az Internacionálét érdeklő munkásság előtt ismertette a kormány programját. Ugyancsak Narbonneban egy másik beszédében Blum bejelentette, hogy rövidesen beterjeszti az új sajtótörvénytervezetet, amely egyfelől mó-

dot nyújt magánosoknak a rágalom elleni védekezésre, masreszt leterve teszi a közvélemény számára a sajtó vállalatok költségvetésének és „anyagi függetlenségének” ellenőrzését, továbbá szellemi korrektségének figyelemmel kísérését.

Biarritzban a radikális szociálisták kongresszusán Daladier kijelentette, hogy az önkényuralmi rendszerek között Franciaország büszke marad arra, hogy köti magát a szabadság eszményéhez.

Nyolcvan felkelő repülőgép Madrid felett

(RÓMA.) A Stefanj jelentése szerint a spanyol főváros kiürítése megkezdődött. Vasárnap 48 bombavető és 32 felkelő vadászipülőgép köringett a város fölött röpcédulákat szorva és megadásra szólítva fel a lakosságot. A vörös milícia felvonulása közben történt ez és a repülőgépek közöttük nagy riadalmat is keltettek. Az emberek pánikszzerűen menekültek a földalatti villamos helyiségeibe. A lakosság egyrésze megjelenezte a nemzeti repülőket. Feltűnést keltett, hogy egyetlen kormányhű repülőgép sem jelent meg és ezek napok óta szinte eltűntek a városból. Az asszonyok és gyermekek most szabadon távozhattak a fővárosból, senki sem gátolja elmenetelüket.

HIVATALOS NÉMET ÉS FÉLHIVATALOS OLASZ JELENTÉS A NÉMET—OLASZ TÁRGYALÁSOKRÓL

(BERLIN.) (NTI.) Gróf Ciano olasz külügyminiszter tegnap délben von Hassel római német nagykövet kíséretében repülőgépen elhagyta mára meg is érkeztek. Bucsuztatására a repülőtéren megjelentek a Német Broda'om Münchenben tartózkodó és székelő összes előkelőségei, valamint az olasz követségi tisztviselői kar is. Tegnap délelőtt tette közlé a német kormány hivatalos jelentését a tárgyalásokról.

A jelentés szerint a két állam megbízottai megállapodtak abban, hogy továbbra is közös irányban kívánnak együtt haladni az egyetemes biztonság és Európa békéjének érdekében, ami annál is könnyebben lehetséges, mert ellentétek közöttük nincsenek. Közös irányelvek szerint vesznek részt a Locarno tárgyaláson, közösen kívánják szabályozni a Duna-medence és a földközi tengeri problémákat és egyező álláspontra helyezkednek a Népszövetséggel szemben, valamint a bolsevizmus ellen is, melyet semmi szín alatt se hajlandók országaikban és annak közelében megtűrni. Nyilatkozatot olvasott fel Ciano gróf is elutazása előtt az összegyűlt ujságírók előtt. A nyilatkozat lényegében megegyezik a német hivatalos jelentéssel. Eltérés csak annyiban mutatkozik, hogy megvilágítja a két kormány között álláspontját a madridi kérdésben is. Eszerint a német és olasz kormányok anélkül, hogy a burgosi kormányt egyelőre elismernék, megállapítják, hogy Spanyolország-nak legnagyobb része Franco mögött van és ez a tény azt igazolja, hogy legalább olyan joggal tekinthető hivatalos kormányzatnak, mint a kisebbségre szorult madridi.

DEGRELLÉT LETARTÓZTATÁK

(BRÜSSZEL.) A kormány tilalma el-

Ma és csütörtökön:

Csárdás

Szilágyi László és Buday Dénes páratlan sikertű operettje, a Csárdás szombati és vasárnapi előadásokon is telt házakat vonzott. Mindenki elismeri, hogy évek óta nem volt olyan operettsiker, mint a Csárdás. Ma hétfőn és csütörtökön este szintén a Csárdás szerepel a színház műsorán.

KEDD ESTE: ÉJJELI MENÉDÉKHELY

Rég nem volt drámának olyan sikere mint az Éjjeli menedékhelynek. A pén- teki bemutató zsufolt háza olyan fergeteges nyíltszíni tapsokkal fejezte ki elismerését a kitűnő előadás iránt, amilyeneket csak nagy operettsikereknél szoktunk hallani. A sajtó is elismeri, hogy az Éjjeli menedékhely a színház egyik legjobb előadása.

Kedd este — a premier bérlők kívánságára premier bérlésben — kerül színre az Éjjeli menedékhely. Azok a bérlők, akik nem kívánják megnézni Gorkij remekművét, kedd délig bevált-hatják jegyükét a színházi pénztárnál.

CSODAHAJÓ

Bár a Csárdás még mindig telt há-

zabb nagy operett-revüvel jelentkezik, mert közelgő turnéja miatt el kellett készülnie a Csodahajó előadásával is. Kellér Dezső, Kardos Andor és Márkus Alfred remek revüje nálunk is a nagy operett-revüknek kijáró pompás kiállításban, pazar toalettek és rendezői meglepetések egész sorozatának keretében, elsőrendű szereposztásban kerül bemutatásra.

A színház minden áldozatot meghoz, hogy a Csodahajó a színház változatos műsorában a „nagy-revü” előkelő helyét tölthesse be. Az egzótkus környezetben lejátszódó érdekesítő és izgalmas, humoros mese, sláger számokkal teletűzdelt nagyszerű muzsika, a pazar táncok hosszú serege, Gróf László nagyszabású rendezése, Solymosán Magda, Stefanidesz Ili, Wojticzky Elvira, Miklóssy Margit, Jeney János, Tómpa Sándor, Deésy Jenő, Csengery Aladár, Rajnai Sándor jobbnál-jobb szerepei a ragyogó új díszletek és kosztümök emlékeztetője fogják tenni a színház első játék-ciklusának utolsó perett premierjét.

Munkás Mozgó

FIETTON, KEDDEN, SZERDAN CSAK
3 NAP. TELJESEN ÚJ MŰSOR, 2 FILM.

Dr. March négy leánya

MEGHATÓ TÁRSADALMI DRÁMA.
FŐSZEREPEK: LUKÁCS PÁL ÉS
CATHERINE HEPBURN.

KOZÁKOK FŐSZEREPEK: JOSE MOICA

lenére is megkísérelte tegnap a Rex-párt monstre gyűlésének a megtartását. Délelőtt 10 órakor, amikor a hadviseltek csoporja III. Lipót király előtt elvonult, megkezdődött a 40—50 ezer főnyi Rex-pártiak kisebb csapatokbani felvonulása anélkül, hogy az őket kísérő kommunisták és szocialisták és köztük bárhol is összeütközés-re került volna sor. Degrelle egy épület erkélyéről rövidebb beszédet tartott. A beszédben a kormányt azonnali távozását követelte. A Rexisták a beszéd után csendben szétvonultak, míg a vezért a rendőrség őrizetbe vette. Letartóztat-tak tegnap délelőtt folyamán a Rex-párt egy képviselőjét és szenátorát is. Mindhármukat izgatás és tilalom be-nemtartás miatt vonják felelősségre.

Munkakamara Cluj

2022—1936.

ÉRTESÍTÉS

Az összes ipari vállalatok tudomására hozzuk, hogy azok a vállalatok amelyek nagyszámu alkalmazottat tartanak, a munkaügyi minisztérium 68448—1936. számú körrendelete értelmében a munkakönyvek becsere-lésére vonatkozó kéréseiket összes alkalmazottaikra nézve a Munkakamara-nál, illetve a megyei munkakamara-rai kirendeltségeknél együttesen is beadhatják, egy megbízott útján. Elcélből a vállalatok kijelölhetnek egy megbízottat, aki az iratokkal felszerelt kérésekkel jelentkezik a munkakamarai hivataloknál és beterjeszti az összefoglaló táblázatot, pontos felsorolással. A járandóságok befizetése a betegsegélyző pénztáraknál ugyancsak együttesen történhetik, egy hármas kimutatás kíséretében, amelynek egyik példánya a betegsegélyzőnél marad, egy pedig a vállalatnál, míg a harmadik a munkakamarai hivatalok részére fog szolgálni. Az együttes kérések és okmányok beadását azonban nem fogadja el a Munkakamara abban az esetben, ha a kiküldött nem mutatja fel annak a vállalatnak írásbeli meghatalmazását is, amelynek szolgálatában áll.

Cluj, 1936. október 20.

Bucoveanu Petre sk.,
az időközi bizottság elnöke.
Hossu Vasile s. k.,
titkár.

Készpénzért i

és heti 50 lej részletekkel
veheti és re delésre készí-
teti saját ü. emükben el-
tűnt nőt és főt cipőket

ARCO cipőkeresk
delmi vállala
CLUJ, Str. Dubălarilor 13

Az újjászületett Bucuresti

A csoda és a magyarázata

(BUCURESTI.) Vonatunk szárgulva közeledik a főváros felé. Egy és másfél órával ezelőtt, mire az egyik utitársam azt mondotta, hogy nem fogok ráismerni Bucurestire... Tizenhárom évvel ezelőtt voltam először a fővárosban és mit tagadjam: impresszióim akkor nem a legkellemesebbek voltak. Tekervényes, szűk, gondozatlan utcákra emlékeztem, régi időkből itt felejtett ósdi vityilókra, rozszant lóvasutra, kétes külsejű, rozszant boltokra, rossz illatu piacokra és kiabáló, hadonászó, lotófutó emberáradatra.

Nem fogok ráismerni a városra?... A nagy szavakat régen megszoktam és most is csak mosolyogva bólogtam. Elvégre tizenhárom év alatt még Amerikában sem változnak meg úgy a városok, hogy ne lehetne rájuk ismerni...

AZ ÚJJÁSZÜLETETT FŐVÁROS

Néhány órával később Bucuresti szívében: a Calea Victoriei és a Bulevardul Elisabeta kereszteződésénél álltam és tágratárt szemmel figyeltem a liktető eleveniséget. Szokatlanul enyhe késő őszi nap. Aranyló sugarak pásztázzák a messzirenyülő palotaszorokokat. És kicsoda paloták! 8-10-12 emeletes felhőkarcolók fújják fejüket a levegőégbe. Véges végig, amerre járunk, a mohó élniakarás beszédes jelei kápráztatják a szemet: a Bulevardul Brătianu, a Bulevardul Carolon, Strada Styrbei Vodan, a Lipscanin, a Cismigiu-park körül... Bucuresti valóban újjászületett. A szurtos és roskatag házak eltűntek, mert a keménykezű Dobrescu, a volt főpolgármester — akár csak Hausmann, Páris újjátérítője — leomboltatta a viskókat. Uccasorokat hasítottatott, gyökerestől felforgatta és ujja teremtette a fővárost.

— Nos, mit szólna hozzá? — kérdezi mosolyogva kísérem. Ugye megváltozott a város képe?

AMI NEM VALTOZOIT

— Szótlanul bólintottam... A Gara de Nordtól autó-taxi közelített meg a város belsejét. És a szemnek mindenfelé volt mit néznie. Kábitó forgalom! Az uttesteken zsúfolásig tömött villamosok és a legmodernebb márkájú, drágábbnál-drágább autók suhannak. Lőfogatu kocsit hébe-hóba, ha lát az ember. A gyalogjárókon özönlő emberáradat. Ez az egy, ami nem változott. Mind siet, rohan, gesztikulál, vitázik...

IGY MÁR ÉRTHETŐ

— Dehát, hogy a csodába volt mindez lehetséges? — firtatom később, amikor a Cafe de la Paix nyugalmas fülkéjében ebédelünk.

Kísérem törzsköcs Bucuresti. Büszkén mondja:

— Megmutattuk, hogy mit tudunk! És még sok egyebet is meg fogunk mutatni...

A társaságunkban lévő ardeali ur csöndesen közbeszólt:

— Könnyű volt megmutatni... hiszen minden pénz ide árad. És azután: törvény szerint az ország minden városa és községe költségvetésének bizonyos hányadát Bucuresti fejlesztési céljaira köteles átengedni.

Igy már valahogy értem a dolgokat. Szerény becsléssel évenként ez jó néhány százmillió lejre rughat. Ebből az összegből aztán igazán épülhet-szépülhet a főváros. És mintha csak a gondolataimra felelne, az ardeali ur tovább folytatja:

— Azért nem jut nekünk elég, városfejlesztésre...

JÓL INVESZTALT PÉNZEK

Nos igen, akárhogy is vesszük, Bucuresti nem is egész fél emberöltő alatt legalább 100 esztendőnyit haladt — a vidéki városok rovására. Az új utak, a terek, a parkok jelzik, hogy elég jól használták fel az ország többi részéből ide áramló pénzeket. De a gombamódra épülő felhőkarcolókat talán csak még sem közpénzekből építették? Ki nem mondott kérdésére megint csak az ardeali ur ad érdekes magyarázatot.

— A palotaszorok, a hatalmas új blokkházak, felhőkarcolók a valuta-árlatnak köszönhetik létüket.

Kérdő pillantásomra tovább folytatja:

— Az országban számos külföldi vállalatnak s különösen biztosítónak és banknak rengeteg tőkéje gyűlt fel. A valutatartalom következtében nem vihették ki pénzeiket, ajánlatot tettek tehát a kormánynak, hogy különféle ipari vállalkozásokba, beruházásokba, építkezésekbe, mielőtt nem: a kormány ehhez nem járult hozzá. Ekkor az érdekeltek újabb ajánlatot tettek, még pedig, hogy pénzeiket ingatlanokba, különösen házakba fektetik. Ezt már nem kifogásolták. Így születtek meg a monumentális házak. A többiek között az Adria már a harmadik felhőkarcolót építtette.

ARADÓ ÉLET, MOHÓSÁG

Estefelé villanyfényben uszlik a város, helyesebben a város üzleti negyede. A szivárvány színeiben szikrázó transzparenszek szinte a felhők magasából hirdetik az üzleteket, étermeket, kávéházakat, cukrászdákat, bodegákat, mozikat. Aradó élet, mohóság, túlekedés rohog, suhan, száguld az utvonalakon. Mindenki siet valami láthatatlan cél után... A nyilvános helyiségek zsúfolásig tömődtek. Az emberekről és különösen a hölgyekről a jólét és megelégedettség sugárzik. Látszat szerint mindenki boldog, mindenki életörömmel van telve. Látszat szerint...

AZ ÉREM MÁSIK OLDALA

De a Calea Victoriein már ötödikben találkoztam ardeali ismerőssel. Nini: ez az egyik odahaza nagybankóú üzletember volt. Most kopott felöltőben imbo'og az emberáradatban. A másik politikával foglalkozott. Hidat vert, egyengetett... kijárt, bejárt. Autója, uriháza volt. De most bezzeg gyalog talpal. Hja, elszámította magát: miután megtette, amit kívántak tőle, színek eresztették. A harmadik, a negyedik, az ötödik ardeali és mind szegény és mind kopott és mindnek reménytelenség tükröződik az arcán.

Ugylátszik Bucurestiben sem mindenkinek fenéig tejfel — s különösen nem a kisebbségi embereknek.

(h. j.)

Capitol MOZGÓ keden Louis Pasteur élete

Főszerepben: PAUL MUNI. A FILMREMEK ÜNNEPÉLYES BEMUTATÓJA PAUL FAUGET
FRANCIA KONZUL ÉS DR. HATIEGAN GYULA EGYETEMI TANÁR VÉDNÖKSÉGE MEL
LETT. BEVEZETŐ ELŐADÁST TART Dr. Titu Vasiliu EGYETEMI TANÁR.

Nem vállalják a városok a tanonciskolák fenntartását

(CLUJ.) Az új ipartörvény nem rendelkezik eléggé világosan arról, hogy a tanonciskolák fenntartása, mely közület kötelekibe tartozik. Ez időszereint nincs egységes rendszer érvényben a tanonciskolák fenntartását illetően. Némely helyen a városok másutt az állam, vagy a munkakamarák fedezik a tanonciskolák dologi és anyagi kiadásait. A városokat az új ipartörvény megfosztotta bizonyos jövedelmektől és ezek most nem hajlandók vállalni a tanonciskolák fenntartását. Timisoara városi tanácsa az idén meg sem nyitotta a városi tanonciskolát azzal az indoklással, hogy elesett az iparengedélyek kiadása után szedett jövedelmektől. Így nincs kellő fedezete a tanonciskola fenntartására.

A helyi városvezetőség már nem helyezkedett ilyen radikális álláspont

ra, hanem a minisztériumhoz feliratot intézett, amelyben azonnali intézkedést kért az ügyben. A város vezetősége azt az ajánlatot tette a minisztériumnak, vegye át a tanonciskola személyzetét az állam státusába, hogy ezzel csökkentse a terheket. A dologi kiadásokhoz pedig készséggel hozzájárul mindaddig, amíg egységes rendszer alakul ki a tanonciskolák körül.

— Új motoros seprő és öntözőkocsi vásárol a város vezetősége. A város köztisztasági ügyosztálya új motoros seprő és öntözőkocsi vásárlását határozta el. A város vezetősége hozzájárult a tervhez és most a vásárlásra a belügyminisztériumtól kért engedélyt.

ŐSZI DIVATKÜLÖNLÉGESSÉGEK, FÉRFI ÉS NŐI KABÁT-SZÖVEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

Ellex, Electa, Selka-Bradford szövetek kizárólagos elárúsítója

SCHWARCZ JENŐ

utóda. Cluj. Strada Regina Maria No. 14. TAKARÉKOSSÁGI BEVÁSÁRLÁSI HELY.

MINDENKI ANNYIT ÉR, AMENNYIT DOLGOZIK

(CLUJ.) A vashid mellett álló Széki-palotával szemben négy ucca torkollik egymásba. Az egyik uccából kocogva jön egy kis egylovas szekér, rajta rőzse és egyéb összegyűjtögetett ág. A rozszant szekér elé fogott gebét fáradt szegény ember hajtja. Amikor a botladozó gebe elér az utkeresztződéshez, a másik utvonalon hirtelen cimeres hintó tűnik fel. A hintóval két tüzes mén rohan. A kocsi sornon udvari libéria. Akit a fogat visz, egy éltebb bundás egyén, aki derékig lábzsákba van burkolóva. Az utkeresztződésben egymással szembekerül a hintó s a kis rozszant szekér. A kocsirol leugrik a libériás lóhajtó és odaordít a „parasztnak“, aki a faágakon kuncorog: „te vad paraszt, miért hajtasz belénk? nem látod, hogy jövünk? Takarodj az utunkból, amíg a méltóságos ur fel nem pofoz!“ Erre a méltóságos fogaton szundikáló felkapja a fejét és a kocsirol elkéri az ostort s arcul sújtja a szegény egylovas embert. Ennyi történt. Ez a tényállás. Azt hiszem, helyettem más sem hagyná vélemény nélkül a jóérzés nevében kikívánczó kritika elmondását.

Hát miféle izléstelen önkényeskedés a hintós ur részéről, hogy arcul csap egy szegényt, semmi indok nélkül. Elsősorban is a cimeres hintó rohant a szegény szekerebe. Miféle fenyegetés és beképzelttség, hogy „jaj neked, ha a méltóságos ur stb stb.“ E hintós kocsi nem ügyelt a forralmi szabályok betartására, tehát miért részesül szidásban a szegény? Az a nyomorult ember, aki nem akar a csattogó téiben megfagyni és az erdőből rőzsét gyűjtögetett és előbb érkezik az utkeresztződésbe, mennyivel hibásabb, mint a hintós méltóságos, aki fennhéjázón beléhajtatott a rozoga kordéba. Ki az, aki azzal fenyegetőzik, hogy „nem látod, hogy én jövök!“ Az ismerőstől megtudtam, hogy a hetvenkedő hintós egy részes földbirtokos, aki azért olyan „nagy mellényű“, mert rokonágban van valami kihalófélben levő osztrák grófi családdal.

Az illető hintós ur ne csapkodjon ostorával olyan merészen a szegények arcába. Az a szegény, parasztnak tartott földműves maga a kálász, a kenyér, a föld becsülete. Ő frissíti fel a föld szívet. Nemes szegénysége nem bűn, hanem erény.

Már rég tudtunk azon, hogy ilyen elkapottságokkal és beképzeltiségekkel hetvenkedhessen valaki és semminek nézze a mezők egyszerű fiait... Ma minden ember annyit ér, amennyit dolgozik. A hintó semmivel sem állhat becsületbelileg előbb, mint az az egylovas kis kordé, amelyen a föld népe meghúzódva szorong. Az elmondott helyzetkép magában hordja azt az igazságot, amely a legyekkedő méltóságot leckézteti meg és a védtelen szegénynek pártjára áll elfogulatlanul... Az igazság nevében,

(gy.)

— Elrendelték a harmincnapos vizsgálati fogságot a tolvaj cselédleány ellen. Megirtuk, hogy Mechmann Mária jimboliai származású, cselédleány gazdájától, Constantinescu főhadnagytól, mintegy 40 ezer lejt értékű holmit ellopt és eltűnt a zsákmánnyal együtt. Körözlevél alapján elfogták és városunkba hozták, ahol az ügyészségnek adták át. Tegnap dr. Breban Emil vizsgálóbíró a tolvaj cselédleány ellen 30 napos vizsgálati fogságot rendelt el, amelyet a vádtanács is megerősített.

**FELŐLTÓI, ÖLTÖNYÖKEI, TÉLIKABATOKAT
KÉSEN, VAGY MÉRET UTÁN A LEGDIVATO-
SABBAN ÉS LEGOLCSÓBBAN**

COSTUM-nél

Plata Unirii No. 10.
TAKARÉKOSÁGI KÖNYVRE IS VÁSÁROLHAT

SZINHAZ

DAVILLA-SZINHAZ HETI MŰSORA:

Hétfőn fél 9-kor: CSARDAS. (9-edszer).
Kedd fél 9: ÉJJELEI MENEDÉKHÉLY.
(Premier-bérlet 7. szám.) A premierbérlet
jegyeit kívánatra kedd délig becsereji a
pénztár.)

Szerda: Román előadás.
Csütörtök fél 9: CSARDAS. (Tizedszer).
Péntek fél 9: CSODAHAJÓ. (Kellér De-
zső, Kardoss Andor és Márkus Alfréd
magyszerű operett-revü ujdonsága. Rende-
ző: Gróf László. Főszereplők: Solymosán
Magda, Stefanidesz Ili, Wojtitzky Elvira,
Miklóssy Margit, Jenei János Tompa Sán-
dor, Csóka József, Tóth Elek, Fülöp Sán-
dor Deésy Jenő Csengeri Aladár Rajnai
Sándor, Ragyogó új diszletekkel és jele-
mekkel. Premier bérlet 8. szám.)

Szombat d. u. 5: PÁRMAI HERCEGNŐ.
(Ócsa helyárrakkal.)

Este 9: CSODAHAJÓ. (Másodszor. (Ren-
des bérlet 8. szám.)

Vasárnap d. u. 3: Mindszentek ünnepe
miatt 3 órákor nem tart a színház elő-
adást.

Délután fél 7: HAMLET.

Este 9: URILÁNY (Zilahy Lajos világ-
sikerű színjátéka huszonkettedszer.)

Hétfő fél 9: CSODAHAJÓ. (3-adszor.)

Kedd fél 9: CSODAHAJÓ. (4-edszor.)

Szerda fél 9: CSODAHAJÓ. (5-ödször.)

ROMÁN OPERA MŰSORA

Hétfő, október 26: CIGANYBARÓ. (E. Na-
nu szopránnal.)

Szerda, október 28. este: Álarcosbál.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Hétfő, kedd, szerda:

AZ UTOLSÓ AKKORD. Sláger, főszo-
repekben: Tasnády Fekete Mária, Lili
Dagover.

Kedd este 9 órákor: LOUIS PASTEUR ÉLE-
TE, világhírű film ünnepélyes bemu-
tatója. A film fut még szerda, csütör-
tök, péntek, szombat és vasárnap.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn: ORVÉNY. A legszebb francia film.
Csak felnőtteknek.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Román és magyar feliratokkal: I. KRISZ-
TINA KIRÁLYNŐ. Főszerepekben: Gre-
ta Garbo és John Gilbert. II. DIN-
KY A KIS KADET. Amerikai Pál-uccai
fiúk-já Jackie Cooperrel. III. SICILIA
STAMBUL, BAGDAD. Helyének 10 és
15 lej. Kezdet: 3, 6, 9.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfő, kedd, szerda: I. DR. MARCH 4 LA-
NYA. Társadalmi dráma. Fősz. Lukács
Pál, Catherin Herburn és Joan Bennett
II. KOZÁKOK. Orosz dráma. Fősz: Jo-
sé Mojica.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfő, kedd, szerda:
SAN FRANCISCO, érdekes témájú
film a hatalmas város fejlődéséről. Fő-
szerepekben: Miriam Hopkins, Edward
G. Robinson, Joel Mc. Crea.

URANIA-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfő, kedd, szerda:
CIGÁNYOK. STAN és BRAN közked-
velt komikusok magyszerű zenés vig-
játéka.

KÓRHÁZ LÉTESÜL A BALCESCU UCCÁN

(CLUJ.) A városi főorvosi hivatal
kérte a város vezetését, hogy en-
gedje át a Balcescu ucca 14. sz. alatt
fekvő ingatlanát az államnak kór-
ház céljaira. Kérését azzal indokolta
meg a főorvosi hivatal, hogy a város-
nak nincs elégséges számú kórháza,
a klinikák pedig tudományos célt
szolgálnak. A városi időközi bizott-
ság legutóbbi ülésén foglalkozott az
ügygel és úgy döntött, hogy egyelő-
re hajlandó tíz évre átengedni a kér-
déses épületet kórház céljaira. Felté-
tel azonban az, hogy az állam beru-
házásokat végezzen az épületen.

Sport

A CFR tönkreverte a Ripensiát

*A Victoria nyerte a cluji derbyt — A CAO pontot vett el
a Venusiól, a Gloria keftot az Unirea Tricoloriól — Crisana
kiall az A-ligából*

(CLUJ.) VICTORIA—UNIVERSITATE
2:1 (0:0), bíró P. Kroner Bucuresti, 2500
néző. Victoria: Munteanu II. — Straja, Fe-
lecan I. — Farkas, Pál, Nistor — Cornea
Munteanu I. Cociuban, Felecan II. Capu-
san. — U: Sepsi — Borgea, Iancovici —
Golub, Gain, David — Benko Stefanescu
Szaniszló, Ploesteanu, Surlasiu.

A mérkőzés az év legizgalmasabb és leg-
növösabb küzdelme volt, melyben a Victo-
ria bizonyult állóképesebbnek. A mérkő-
zés sorsát azonban Sepsi kapus egy súlyos
hibája döntötte el, mely után a Victoria
még nagyobb erővel fektött a küzdelembe
és sikerült magának biztosítani a két ér-
tekes pontot.

Döntetlen félidő után a II. félidő 4-ik
percében Benko beadását Ploesteanu bom-
balövessel vágta a Victoria kapujába. Utá-
na mindkét csapatnak volt még néhány kitű-
nő gólhelyzete, de eredmény nélkül. A 24.
percében Muntean I. 30 méteres lövése:
Sepsi kiejti kezéből és a befutó Felecan II.
kapuba vágja az egyenlítő gólt. Két per-
c múlva Muntean beadásából Farkas újabb
gólt lő, de a bíró lesállítás címén nem ad-
ja meg. A 35. percében Muntean Farkas
Cornea remek akció után a szélső beadá-
sát Felecan II. élesen a balsarokba vágja
és ezzel megszerzi a győzelmet.

A két csapat minden díszetét megér-
demel lelkes, magasívó és önfeláldozó
fair játékaért. Munteanu I. Felecan I. Stra-
ja, Nistor, Pál Capusan és Felecan II. vol-
tak a Victoria legjobbjai, az U-ból a két
hátvéd, Gain, David Ploesteanu és Benko
játéka magaslott ki.

A bíró egy-két téves lesállítás-ítélettel ei-
tekintve, kitűnően vezette a mérkőzést.

(ORADEA.) VENUS—CAO 2:2 (2:1),
bíró Ionescu Tope, 4000 néző. A két csa-
pat nagy harcot vívott, amely döntetlent
eredményezett. Az első percben Albu ön-
góljával jutott vezetéshez a CAO. A 20.
percében P. Valcov egyenlített, a 35. per-
cében Enea megszerzi a Venusnak a vete-
tést. A második félidőben erős CAO fő-
lény bontakozott ki, de a Venus védelme
szesz ciósan harcolt, de a 21. percében
Bodoia lefut, beadását Kocsis a hálóba
fejelte, ami által egy pontot elnabolt a
bucurestii bajnok-aspiránstól.

(ARAD.) GLORIA—UNIREA TRICO-
LOR 3:2 (2:0), bíró Chiciu, 2000 néző. Vi-
haros lefolyású játék a bíró téves ítéletei-
vel és az aradiak iránti rosszindulatáva-
annnyira felbőszítette a drukkereket, hogy
cask nehezen tudott megmenekülni azok
dühé elől. Góllövők: 26-ik percében Rohan,
37. Mercea. A második félidő 4. percében
Niculescu, a 39-ikben Iordache. (11-esből)
a 43. Dobra ugyancsak 11-esből.

(TIMISOARA.) A Chinézul—Crisana
mérkőzés elmaradt, mert a Crisana nem
jelent meg a mérkőzésen és a rendezőség
kénytelen volt a jegyeket visszaváltani a
közönségtől.

(BUCURESTI.) CFR—RIPENSIA 5:2
(3:2). A vasutas csapat kitűnő játékkal
verte a timisora profikat Bogdan, Barbu
Lenghel Auer és Moldoveanu góljaival. A
Ripensia Schwartz és Ciolac (11-es) gól-
jaival volt eredményes. Dr. Russu korrekt
bíró volt.

A CMSC tovább ve et az alkerületi bajnokságban

(CLUJ.) CERAMICA—CAC 2:2 (1:0)
C-liga mérkőzés, bíró Baciú. Az első fél-
időben a Ceramica támad többet és a 33.
percében a vezetést is megszerzi Rosenfeld
góljával. A második félidőben már válto-
zatosabb a játék. Az 5. percében Oa 12 lő
újabb gólt amit a 30. percében Rámay be-
adásából Csiki fejesgóllal felel. A CAC
egyenlítő gólját a 45. percében henc miatt
megítelt tizenegyesből Rámay lőtte.

ECHO—AVRAM IANCU 3:1 (2:1). I. o.
bajnoki. Góllövők: Bodi (2) és Kiss, illetve
Dávid.

CMSC—Haggibbor 6:1 (1:1). I. o. bajno-
ki. Góllövők: Coroiar (3), Daróczy, Káli és
Gergely, illetve Weisz.

Reununea—Turnatoria 1:0 (1:0). I. o. liga.

bajnoki, góllövő: Pop Victor.

Unirea—Turnatoria 4:1 (3:1), ifjúsági
bajnoki.

Victoria—Gelu 2:1 (2:1), ifi bajnoki.

(ARAD.) AMEFA—Unirea 9:0 (5:0),
barátságos.

(AIUD.) Solvay—ASSU (Juventus) 2:2
(1:1), alkerületi bajnoki.

(SATU MARE.) A Barkochba—CS Sa-
lonta mérkőzés (C-liga), a salontai csapat
megnemjelenése miatt elmaradt.

(TIMISOARA.) Electrica—Minerul 2:1
(1:0). C-liga. Progresul—Politehnica 0:0
C-liga.

(RESITA.) RMTE—LMTE 4:1 (3:1) C-
liga.

A Ferencváros leadott egy pontot Szegeden

(BUDAPEST. Hungária—Erzsébet So-
roksár 10:0 (5:0). — III. Ker—Budafok
2:2 (2:0). — Nemzeti—Kispest 4:2 (3:0). —
Ujpest—Haladás 7:1 (4:0). — Elektromos
—Bocskai 2:1 (1:0).

(SZEGED.) Szeged FC—Ferencváros 1:1
(1:1).

A Phöbus szombaton 2:1 (2:1) arányban

győzött a Budai 11 ellen.

A bajnokság állása a következő: 1. Fe-
rencváros 15 pont, 2. Phöbus 12, 3. Ujpest
11, 4. Nemzeti 11, 5. Hungária 10, 6. Szeg-
ed 10, 7. Kispest 9, 8. Bocskai 8, 9. Buda-
fok 8, 10. Haladás 8, 11. Elektromos 7, 12.
Budai 5, 13. Erzsébet Soroksár 1. III. Ker.
FC 1 pont.

Kitűnően sikerült az UEC sportünnepélye

(CLUJ.) Az UEC szombaton este
a Román Operában nagyszabású
sportünnepséget rendezett a Villa-
mosmü 30 éves fennállása alkalmá-
ból városunkba érkezett villamos-
kongresszusi tagok tiszteletére, a
mely szenzációs sikerrel zajlott le.
Munteanu UEC vezérigazgató me-
nyitója után dr. Iuliu Hatigeanu
egyetemi tanár tartott nagyhatású
előadást a sport szeszperő az üze-
mekben, majd egymásután peregetek
le a pompás és hatásos számok. Az
UEC öreg tornászai, férficsapata,

gyermekcsapata, szenzációs mutató-
nyokkal lepték meg a közönséget.
A klub kány-gyermek és női tornász
csapatának balettjei nagyszerű lát-
ványt nyújtottak, különösen a két
kis csodatáncosnak: Oprescu Alice-
nak és Lukács Bellának bámulatos
szóló és groteszk-táncai. A női tor-
nászcsapat világitó buzogánygyakor-
latai, a kitűnő Mózes mester vívó-
akadémiája legjobb tanítványaival:
Poppa és Mezeyvel, az asztalugrás.
előkép stb. kitűnően szórakoztatták
a közönséget, mely lelkesen ünne-

pelte a szereplőket és az ünnepség
fáradhatatlan főrendezőjét, Morariu
Albint. Metes igazgató lendületes
beszéddel zárta be a fényessikerű
ünnepet.

ROMÁN KUPAMÉRKŐZÉSEK

(BUCURESTI.) Macabi—DUIG 4:0
(PETROSANI.) Jiul—Minedul 2:1.
(TG. MURES.) Mures—Patria 8:2.
(CERNAUTI.) IAHN—Macabi 3:0.

4:1. (GALATI.) Telefon Club—DVA 2:1.
(LUGOJ.) Vultur—CFR Simeria 3:2.
(BRASOV.) ACFR—AGER 4:3.
(CONSTANTA.) Victoria—Elpis 4:2.
(CAMPIA TURZII.) Industria Sarmel
—Soimii Sibiu 1:0 (1:). A győztes gólt Ro-
colta lőtte. Muresan Anton jó bíró volt.

(ORADEA.) Staruinta—Tricolor Bata
Mare 2:1 (2:0).

(SATU MARE.) Olimpia—Unirea Alba
Iulia 5:2 (2:2).

(BAIA MARE.) Phoenix—Victoria Carei
3:1 (1:0). Góllövők: Szerémy III. (2) és
Bascov, illetve Prunar 11-esből.

(CRAIOVA.) Crai Iovan—Rovine Gri-
ta 3:2 (1:2). A mérkőzés végén a Rovine
közönsége megverte Szabó bucurestii bi-
rót.

(TIMISOARA.) CAMT—UDR 3:0 (1:0).
(SIBIU.) HTV—JAR 2:1 (0:1).

OLASZORSZÁG BIZTOSAN NYERTE
ELSŐ EURÓPA-KUPAMÉRKŐZÉSÉT
(MILÁNÓ.) Az olasz—svájci Európa Ku-
pamérkőzés az olasz 4:2 (2:1) arányban
nyerték meg 40 ezer néző.

(ZÜRICH.) Olaszország B—Svájc B 1:0.
Az Európa-kupa állása a következő: 1.
Csehszlovákia 2 játék 3 pont, 2. Olaszor-
szág 1 játék 2 pont, 3. Magyarország 2
játék 2 pont, 4. Ausztria 2 játék 1 pont, 5.
Svájc 1 játék pont nélkül.

(BÉCS.) Wienna—Austria 1:1. — Rapid
—Wacker 6:1. — Favoritner—WSC 2:0.
— Admira—Florisdorf 7:2. — Hakqah
—Liberta 0:0. Bajnokiak.

Rádió

KEDD, október 27.

BUCURESTI. 6.30: Torna, zene, szake-
adások, hírek, orvosi tanácsadó. 14.30: Dé-
li hangverseny. 18.15: Lemezek. 19.15: Vi-
dám dalletemek. 20.10: Beethoven: F-dúr
vonósnégyes, a Metzler-négyes előadási-
ham. 20.50: Popescu Gábor énekei. 21.30:
Rádiózenekar. 23.20: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, ét-
rend, 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 13.05:
Zenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Zongoraköt-
tős. 15: Hegedű. 15.40: Hírek. 17.10: Ár-
nyai Mária előadása. 17.45: Hírek. Kétzo-
gorás hangverseny. 18.30: Felolvasás. ci-
gányzene. 19.15: Mátyás király tréfái. —
20.20: Operaház előadása. 23: Hírek. le-
mezek. 1.05: Hírek

BUDAPEST II. 19: Mezőgazdasági fél-
óra, francia nyelvoktatás. 20.20: Szalon-
zene. 21.35: Hírek. Szalonzene.

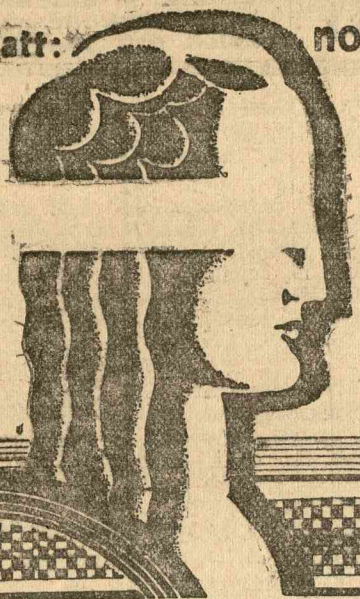
BÉCS. 8.25: Lemezek. 11.20: Zenekar. 23:
Könnvű zene. 15: Zongoraverseny. 17: Szó-
rakoztató lemez. 21: Népzene. 23.20: Orgo-
na és zongoraverseny.

BERLIN. 17.30: Tarka dalos zenés óra.
20.15: Két zongorán négykezes. 21.10: In-
dulók. 22: Hegedűkettős.

OPERAÉNEKES ÉS TANÁR PE- RESKEDÉSE — EGY KRITIKA MIATT

(CLUJ.) Érdekes becsületsértési
pert tárgyalt a napokban a helyi tör-
vényeszek negyedik szekciójának Co-
jocar tanácsa. A vádolt Demetres-
cu Bibi énekes, a helyi Román Ope-
ra tagja, akit Voiculescu Lucian ta-
nár jelentett fel. A tanár szerint az
operaénekes sértő szavakkal illette,
amikor az egyik helyi lapban írt kri-
tikáját mutatta neki. Első fokon az
ügyet a járásbíró tárgyalta, mely-
t a vádolt énekest felmentette. A sért-
ett fél felebbezése folytán került az
ügy a törvényeszek elé, amely azon-
ban újabb tanuk kihallgatását re-
delte el és a tárgyalást elnapolta.

4 hónap alatt: novemberben, decemberben, januárban, februárban



AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

a játékosok között 77.917 nyereményt oszt ki

289.132.196.-lei értékben.

Vizsgálja át figyelmesen a tervezetet:



PLANUL DE TRAGERE AL LOTERIEI DE STAT PE CLASE

LOTERIA 12

CONEXATĂ CU LOTERIA UNIUNII FUNDĂȚIILOR CULTURALE REGALE

SISTEM MIXT

70.000 NUMERE ÎN 2 SERII (140.000 LOZURI) ȘI 4 CLASE CU 77.917 CÂȘTIGURI

CLASA ÎNȚĂIA

Tragera: 15 Noembrie 1936

Câștiguri totale pe clasă			Câștiguri totale clasă		
Câștiguri	Lei	Total Lei	Câștiguri	Lei	Total Lei
2	1.000.000 - 2.000.000		3	1.000.000 - 3.000.000	
2	500.000	1.000.000	3	250.000	750.000
2	200.000	400.000	6	100.000	600.000
4	100.000	400.000	9	50.000	450.000
8	50.000	400.000	51	10.000	610.000
10	20.000	200.000	78	5.000	390.000
72	10.000	720.000	450	2.000	900.000
600	4.000	2.400.000	5598	228	1.276.344
4200	1.592	6.686.400	6198		7.876.344
4900 câștiguri	Lei	14.206.400	câștiguri	Lei	

Total 11.098 câștiguri în valoare de Lei 22.082.744

CLASA TREIA

Tragera: 15 Ianuarie 1937

Clasificarea veniturilor pe clase			Clasificarea cheltuielilor		
Clasificarea	Lei	Total Lei	Clasificarea	Lei	Total Lei
2	1.000.000 -	2.000.000	3	1.000.000 -	3.000.000
2	500.000	1.000.000	3	250.000	750.000
2	200.000	400.000	6	100.000	600.000
4	100.000	400.000	9	50.000	450.000
8	50.000	400.000	51	10.000	510.000
10	30.000	300.000	78	5.000	390.000
72	20.000	1.440.000	450	2.000	900.000
600	6.000	3.600.000	5598	228	1.276.344
4200	2.956	12.415.200			
4900	clădire	Lei 21.955.200	6198	clădire	Lei 7.876.344

Total 11.098 câștiguri în valoare de Lei 29.831.544

CLASA DOUA

Tragera: 15 Decembrie 1936

Căștigurile totale pe clasă			Căștigurile totale-casă		
Căștiguri	Lei	Total Lei	Căștiguri	Lei	Total Lei
2	1.000.000 - 2.000.000		3	1.000.000 - 3.000.000	
2	500.000	1.000.000	3	250.000	750.000
2	200.000	400.000	6	100.000	600.000
4	100.000	400.000	9	50.000	450.000
8	50.000	400.000	51	10.000	510.000
10	20.000	200.000	78	5.000	390.000
72	15.000	1.080.000	450	2.000	900.000
600	5.000	3.000.000	5598	228	1.276.344
4200	2.272	9.542.400			
4900 căștiguri	Lei	18.022.400	6198 căștiguri	Lei	7.876.344

Total 11.098 câștiguri în valoare de Lei 25.898.744

CLASA PATRA

Tragera: 15 Februarie 1937

Căștigurile totale pe clasă			Căștigurile totale pe clasă		
Căștiguri	Lei	Total Lei	Căștiguri	Lei	Total Lei
2	6.000.000-12.000.000	12.000.000	12	1.000.000-12.000.000	12.000.000
2	2.000.000	4.000.000			
4	1.000.000	4.000.000	12	100.000	1.200.000
8	400.000	3.200.000	18	10.000	1.260.000
20	200.000	4.000.000	91	20.000	1.020.000
90	100.000	9.000.000	69	10.000	870.000
100	70.000	7.000.000			
180	30.000	4.500.000	421	4.000	1.894.000
200	20.000	4.000.000			
4200	7.000	29.400.000			
28000	3.636	101.808.000	11196	909	10.177.164
32776	căștiguri	Lei 182.908.000	11847	căștiguri	Lei 28.411.164

Total 44.623 câștiguri în valoare de Lei 211.319.164

TOTAL
GENERAL

77.917 câștiguri în valoare de Lei 289.132.196

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉKNAK
minden hónap 15.-én van HUZÁSA
a Fundația Regele Carol I. kapcsolatainakban.
AZ EREDMÉNYT A HIVATALOS HUZÁSI
JEGYZÉK KÖZLI.

Két új szondát fúrnak Sarmason Cluj város földgáz-ellátására

— mondja Molas vezérigazgató

(CLUJ.) Motas vezérigazgató legutóbbi nyilatkozatához a városi közgyűlés folytatott tárgyalások lefolyásáról még a következőket fűzte hozzá:

— Az egyik tárgyalási pont a városi üzemeknek szállítandó földgáz ármérséklése. Ebben a kérdésben a véleményem az, hogy például a városi közgyűlés részére tudunk adni 10 százalékos kedvezményt, azonban olyan városi üzemek részére, amelyek a városi közgyűlés részére az olcsó földgázzal való gyártás folytán nem nyújthatunk segédkezet ennek az iparnak tönkretételére. Például ilyen üzemek a téglagyár, vagy jéggyár, amely iparokkal a városi közgyűlésen kívül magáncégek is foglalkoznak és amelyek így hátrányos

helyzetbe kerülnek a városi üzemeknek nyújtott kedvezmény folytán.

— A földgáz Clujra való bevezetésénél nekünk nagyon sok új költség kell számolnunk. Így Sarmason két új szondát fúrnak, amelyek csak a cluji ellátást biztosítanák Sarmason az 1926. évig összesen csak 18 szonda dolgozott, de ezek is egy részét csak papíron voltak meg, míg most mi tíz új szondát fogunk fúrni.

— Felemlíthetem például, hogy Sighisoarán már eddig is kétszer olyan hosszúságú csővezetékét fektettünk le, mint amennyire szerződésileg kötelezve voltunk. Ugyanez a helyzet Târgumuresen is. Ezeknek a

tényeknek felsorolásával pedig csak azt akarom bizonyítani, hogy mennyire a mi érdekünk az, hogy Cluj városában minél előbb készen legyenek csőlefedtetési munkálatokkal.

— Többször hallottam azt a véleményt, hogy Târgumuresen nem tudunk eredményt elérni és nincs elég fogyasztó, mert drága a földgáz. Erre vonatkozólag csak azt mondhatom, hogy ebben az évben már eddig is 250 új fogyasztót szereztünk. Természetesen nehezen ment az új fogyasztók megszerzése, mert nem volt elég csővezetékünk lefektetve. De éppen azért ebből az is kitetszik, hogy mi nem elégszünk meg azszal, hogy az esetleges szerződések mellett mennyiség számára építsük meg a csővezetékét, hanem minden igyekezetünkkel azon vagyunk, hogy minél gyorsabb idő mellett és minél

nagyobb területet tudjunk behálózni, hogy ezáltal minél több fogyasztót is szerezhessünk.

— Amennyiben végül sikerült a földgáz bevezetése, úgy megelőzzük Bucurestít, amelynek közvetlen közelében Ploestin a nagymennyiségű földgáz van ott s amelyet a petróleum-kutak a kőolaj feltárásával egyidejűleg dobnak ki magukból, de amely a helytelen gazdálkodás folytán évtizedek óta a levegőbe száll el, mert csak egyedül Ploesti városában van vezeték az így kitermelt földgáz kihasználására. Hiszem tehát, hogy Ardeal fővárosa csak nyerni fog a földgáz megindulásával.

— Végül megjegyezni kívánom, hogy jelen pillanatban már tárgyalások folynak Sibiu és Brasov városával is a földgáznak ezekbe a városokba való bevezetésére is.

Dr. Pap Tibor.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózási feligés leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeg szükséges. — Hívatals óra reggel 8 órától este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYERT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ORAS, ÉKSZERESZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK. (f 980)

MAGAS, barna, korrekt uriember keresi kissé molett diszkret urinő érdeknelküli ismeretséget. Jelige: „Keresek valakit.” (6518)

KARACSONYI esküvő jelíge levél van a kiadóban. (6540)

SZÖKE 35 jelíge levél van a kiadóban. (6548)

ELVÁLT uriaszony keresi negyven éves uriember ismeretséget, aki megtanítaná arra, hogy kelemes percek is lehetnek az életben. Jelige: „Magunk szerelme.” (6553)

Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE feladhat a VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖLCSÖNKÖNYVTÁR, Strada Memorandului No. 16.

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ jóljövendelő családi ház 7 helyiséggel és nagy kerttel jutányos áron. Pop, Piata Carolina 3. (f 1443)

KERTTULAJDONOSOK figyelmébe! 1.1. adó portrágia elsőrangú, virágágyak és vetemény részére. Házhoz szállítjuk. Értekezni Szabó virágüzlet, P. Unirii 6. (6226)

ÜRES boroshordók 30—50 literig eladó. Str. Transilvania 5. (6244)

ELADÓ PARCELLÁK a tisztviselő telepen, a legelőkelőbb villanegyedben, a Str. Mărzescu meghosszabbításában, közvetlen a jég- és tennispályák mellett. Kauális, víz és villany. Sigmund S. A. Cluj, Piata Unirii 3. (f 1443)

2 SZOBABÓL álló ház, gyümölcsös-kert eladó, Colonia Dâmbul Rotund 24. (6284)

SZOBÁ-ASZTAL, disznóölő szerszám-készlet géppel együtt, egy fekete felöltő eladó. Tóthné, Reg. Ferdinand 87. (6268)

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics, Reg. Ferdinand 22. (f 1464)

ZONGORA bérbe adó, vagy eladó. Str. Vasile Alexandri 8. (P 1532)

KOMPLETT szép keményfa háló olcsón eladó. Gen. Grigorescu 77. (P 1542)

MEGVÉTELRE keresünk különböző perzsaszőnyegeket, írógépet, íróasztalt, írószekrényt, könyvszekrényt, antik butort és használt ruhákat. Hívásra házhoz jövünk. Balcan bazar, Iuliu Maniu 6. (f 1450)

72 DARAB alig használt női télikabát 200—800 lejig, 115 darab férfi télikabát háromszázöt ezerig Mig a készlet tart vásárolhatók a BALCAN bazárban, Iuliu Maniu 6. (f 1452)

2 DARAB TELIKABÁT 8—10 éves gyermeknek 900 lejért eladó. Radicsnál, Reg. Ferdinand 22. (f 1463)

ELADÓ teljesen új téli kabátok, felöltők, öltönyök, térdnadrágok olcsón Radicsnál, Reg. Ferdinand 22. (f 1465)

ROMANIA NOUA f. évi 163. és 164. SZÁMAT keressük MEGVÉTELRE. Értekezni a „Jóestét!” kiadóhivatalában. (6050)

SZÖVET, barchet, flannel maradék érkeztet. Măloasa 19. Regal mögött. Sámuel. (6093)

ELADÓ Someseni elején szép sarok ház, hely, 1000 négyzetméter. Cím: Maria Metianu, Consiliul de Război Cluj. (6170)

SZEKRÉNYEK, ágyak, asztalok, székek, sezlonek nagyon olcsón eladó. Fabrica de Spirt 7. (f 1455)

„SPLENDIDBEN” Piata Mihai Viteazul 14. vásárolhat legolcsóbb gyári áron szveteret, harisnyát, mindenféle kötött árut. (f 1409)

HASZNÁLT BUTOROK üzleti állvány stb. eladók. Strada Andrei Muresan 31. szám. (f 1428)

DANIEL kályhát keresek megvételre, ugyanott féregmentes cselédágy eladó. tr. Fântânelei 17. (f 1420)

EGY teljesen új „SUNDA” GYARTMÁNYU CIMBALOM eladó. Érdeklődni lehet Gromen és Herbert s. a. cégnél Cluj. (6214)

ELADÓ 1 drb. 1 fázisu villanymotor 0.75 HP. 1 drb. 2.4 HP. Ganz villanymotor. 1 drb. 4 Voltos Bosch dinamó fényszóróval. 2 drb. Centrifugal vízpumpa. Str. Cloșca 8. Telefon 1044. (6373)

ELADÓ új Sröbel ágy szövetbehuzáttal. Abator 3. Klein. (6320)

HIS MASTER'S patefon lemezekkel eladó. Avram Jancu 24. Mayercsik. (6325)

KISEBB Dániel kályhát megvételre keresek. Ajánlatok „Kályha” peligére a kiadóba. (6326)

HASZNÁLT ruhákat, télikabátokat magas árban veszek, dus választékban eladok. Hala vechituri, Piata Unirii 18. (6335)

KÉT jókarban lévő gyermekágy rugany-nyal jutányosan eladó. Florentin, Regele Ferdinand 56—58. II. emelet. (6334)

FÉRFI téli kabátok eladók. Reg. Ferdinand 37. kenyérüzletbe. (6331)

JÓKARBAN lévő régi masszív dióhála eladó. O. Goga 1. ajtó 6. (6345)

SINGER karikahajós varrógép sürgősen eladó. Str. Berthelot 15. üzletbe. (6346)

FÉRFI varrógép sürgősen eladó. Anton Pan 8. (6347)

ÁLLAST KERES

AUTORIZÁLT könyvelő 100.000 lej készpénzzel megfelelő állást keres, esetleg betársulást. Cím a kiadóban. (6235)

FOGASZATI laboratóriumi munkát jutányosan vállalkoz. Cím a kiadóban. (6244)

30 ÉVES elvált asszony házvezetőnőnek elmenne magányos urhoz, vagy anyja helyettesnek. „Csak vidéken” jelíge. (6350)

ÁLLAST KAPHAT

ÜGYES kiszoigálónót felvesz Ligner-bodega. Regele Ferdinand 67-a. (f 1439)

4 ÉVES gyermek mellé keresek 12—14 éves németajku árvaleányt. Cím a kiadóban. (5354)

PERFEKT román, magyar gépirőző kerestetik. Cím: Meteor írógépvállalat, Regina Maria 23. (f 1436)

UJSÁGARUST vidékre keresek. Koszt, lakás, fűtés, világítás és 300—350 lej fix. Cím a kiadóban. (6079)

SZABÓ-SEGÉD jó, nagymunkás felvétetik. Hajmáry Pál, Dicisánmártin. Cal. Reg. Ferdinand 52. (6198)

SZÖNYEGJAVÍTÓ munkásnót keresek. „Paris” fűzőszalon, P. Unirii 9. (6314)

MEGBIZHATÓ jobb nőt keresek kéttagú családdhoz bejárónőnek. Str. Rugului 10. sz. II. etaj. (6321)

KIFUTÓLEÁNYT felvesz Casa de Model knapiosztálya. Memorandului 3—5. (f 1467)

JOBB családból tanulólányt felveszek. Bencze Parfumeria, Piata Unirii 16. (P 1546)

INTELLIGENS románul is beszélő kiszoigálónót keresek trafikba. „5—10 ezer lejű” jelíge. (P 1547)

EGY kifutó fiu azonnalra felvétetik. „Unio” festőde. (6354)

TANULÓLÁNYOK azonnal felvétetnek. Szalon Ileana, Cal. Reg. Ferdinand 30. II. etaj. (6335)

TAKARÍTÁSERT lakást kaphat magányos nő, vagy gyermektelen házaspár. Jelentkezni d. u. 3—4-ig Izrael, Str. Stroescu 10. (6330)

TANULÓT női férfi fodrászatra felveszek. Frizerie Edison, Motilor 51. (6341)

ÜGYES kocsis felvétetik. Likörgyárban vagy sörgyárban alkalmazott előnyben. Neumann likörgyár (6347)

KÜLÖNFÉLEK

HANTOTT FA ÖLE 860 tűzfagócs Regina Maria 1. Trafikban. (6195)

HIVATALOS jellegű igazolvány fényképeket legolcsóbban és legszebben készít este 9 óráig villanyfény mellett ELECTRO FOTO, Calea Victoriei No. 30. (6248)

MÁRTONFFY szücs R. T.

Reg. Ferd. 3. I. emelet, balra helyezte szörmeüzletét. Ezuton értesiti kedves vevőközönséget, hogy szörme szükségletét ezalatt a cím alatt szerezze be, mivel ugy a kész szörmeár, mint az átalakítások és javítások a legolcsóbban szerezhetők le. (6341)

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelv-tanít felolcsósság mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (4351)

TÖLTÖTÖLLAT eredeti alkatrészekkel szakszerűen megjavítja, vagy újra átcseréli jutányos ár mellett FINKLER ANTAL írógép-szaküzlete CLUJ. STR. REGINA MARIA 9. (f 1280)

BLANARIA PARISIANA! Szörmet legjutányosabban adunk. Alakítást, javítást vállalunk. Str. Memorandului 6. udvarban. (6166)

FIGYELEM! Női és férfi fodrász szalonomat megnyitottam a következő redukált árak mellett: tartósan vasondolálás 15, vízondolálás 20, manikűr 15, fejmosás 15, modern hajfestés minden létező színárnyalatban 200 lej, borotválás 10, hajvágás 15. Oriold Ida, Reg. Ferdinand 19. udvarban. (f 1539)

NŐI szabóságomat áthelyeztem Str. O. Iosip 6. Biró mellé. Ugyanott special gyermekkabátokat jutányos ár mellett vállalkozok. Angol munkást felveszek. Reiszfeld. (6157)

FIGYELEM! TISZTVISELŐK ÉS DIÁKOK OLCSÓ ÉS JÓ HÁZIKOSZT CSA-LADBAN ÉS HÁZHÖZ VIVE KAPHATÓ STRADA REGELE FERDINAND 195. FÖLDSZINT I. AJTÓ BALRA. (6232)

15—20.000 LEJ garanciával megfelelő állást keresek, esetleg betársulnék kisebb üzletbe. „Kereskedő” jelíge a kiadóban. (6357)

SZERÉNYIGÉNYŰ leányt lakótársnőnek esetleg ellátással keresek. Brodné, Regina Maria 38. (P 1548)

LEGMODERNEBB szabászati kurzus kezdődik 1-től. Beiratkozni Lóvy-szalon, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (5350)

LAKÁST KERES

VASUT környékén 1 szoba konyhás lakást december 1-re keresek. Cím a kiadóban. (f 1442)

KIADÓ LAKÁS

KÉT szoba, konyha, elő- és fürdőszoba kertes villában Str. Gojdu 9. kiadó november 1-re. (6128)

KERTES házban kettő szoba, konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Gombos, Br. (6279)

SZOBÁ, konyha kiadó. Str. Minerilor 34. (6233)

KIADÓ egyszerű 2 szobás kis konyhás, előszobás lakás november 1-re. Elisabeta 18. (6272)

NAPOS nagy uccai szoba, konyha, speiz kiadó. Str. Bădescu 29. (Avram Jancu 48 felett). (P 1543)

DISZKRÉT bejárati szépen butorozott szoba fürdőszoba használatával belvárosban két személynek is kiadó. Tudor Vladimirescu 16-a., emelet. (6312)

KIADÓ novemberre uccai földszintes lakás 2 szoba, konyha, fürdőszoba. Reg. Ferdinand 115. napos oldalon délelőtt. (6316)

KIADÓ BELVÁROSBAN azonnalra, vagy novemberre egy szoba, konyha, speiz kertes udvarban, ugyanott különbejárati szoba üresen, vagy butorozva. Érdeklődők adják címüket ezen lap kiadójába „Ösz” jelíge. (6322)

KÉTSZOBÁS napos komfortos urilakás villában olcsón kiadó. Str. Grecianu 23. sz. (6323)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Fabrica de Spirt 7. (f 1466)

A STRADA N. BALCESCU 15-a. számú házban november 1-étől kiadó 5 szoba, konyha, élelőkamra, fürdőszoba parkettes kertes lakás. (6327)

KÉT szép parkettes komfortos butorozott szoba kiadó. Vlahutá 2. (6328)

EGY kis szoba üresen, vagy butorozva, esetleg teljes ellátással kiadó. Str. Episcop Lemeru 9. (6338)

UCCAI szoba garzon, vagy kettő embernek esetleg konyhával kiadó. Eminescu 11. sz. (6332)

BUTOROZOTT szoba kiadó nov. 1-re. Reg. Carol II. 176. (6329)

ELEGANSAN butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Str. Oct. Goga 5. II. emelet. (6342)

2 SZOBÁ, konyha, speiz, fürdőszoba stb. azonnal kiadó. Str. Surdă 22. (6344)

SZOLID urilány lakást kaphat elsejétől Str. Brătianu 10. Vaséknál. (6355)

KIADÓ november 1-re Cal. Victoriei 39. alatt 1—2 üres uccai szoba kapuajtái különbejárattal. Esetleg butorozva teljes ellátással. Érdeklődni délelőtt titkárnőnél Clinica Dermatologica. (5972)

MODERN összkomfortos 2 szoba hálós lakás (konyha, fürdőszoba, etc.) központi fűtéssel, vadonat új házban kiadó. Str. Sincal. Telefon. Morgan-ház. Értekezni ugyanott. (P 1544)

KIADÓ központ szívében igen szép, banknak, vagy nagyvállalatnak irodahelyiség és 3 szobás, konyhás, fürdőszobás lakás november 1-re. Cím a kiadóban. (5922)

IRODAHELYISÉGEK, modern új házban, egy és több szobából, központi fűtéssel azonnal kiadók. Str. Sincal. Telefon. Morgan-ház. Értekezni ugyanott. (P 1549)

KÉT szoba, előszoba, fürdőszoba napos lakás kiadó. Str. Paris 38. (6349)

KÜLÖN telken egy szoba, konyha kiadó. Andrei Muresan folytatásán. Buna Ziua elején. Érdeklődni lehet Utii Dumitru-nál sebészeti klinikán. (6351)

AUTÓ ÉS MOTOR-VONAT KARAM-BOLJA HÁROM HALOTTAL

(PRÁGA.) Felső Csehszországban történt tegnap este, hogy Srahinice város közelében egy automobil, amelyben három személy ült, belerohant a robogó vonatra. A motorvonat 20 méterre dobtatta az autót, amelynek bezintartálya felrobbant. Az autóban ülő sofőr, valamint Kubicka József orvos és leánya szörnyethaltak.

DR. CHIRILA VICTOR LETT A MUNKAKAMARA ÚJ ELSŐKE

(CLUJ.) Vasárnap délelőtt 45 ki küldött jelenlétében dr. Chirila Ioan munkaügyi vezérfelügyelő iktatta be a Munkakamara új elnökségét. A szavazás eredményeképpen 38 szavazattal Bucoveanu, volt elnök 18 szavazata ellenében dr. Chirila Victor bankigazgató lett a Munkakamara új elnöke. A munkás-szekciók elnöke Puscas János, alelnöke Catunciu Gheorghe, a magánalkalmazottak és tisztviselők szekciójának elnöke Io-vanel Dimitrea, alelnöke dr. Deut-schek Géza, a kisiparosok szekciójának elnöke Drasoveanu Petru, alelnöke pedig Balázs Antal lettek. Az új elnök megköszönve a választók beléhelyezett bizalmát, az alakuló gyűlést bezárta.

HARMADIK NAPJA TART A VIL-LANYÁRAMKEZELŐK KONGRESSZUSA

(CLUJ.) Amint már szombati szá-munkban jelentettük, ugyanaz nap dé-lelőtt 11 órakor Lapedatu miniszter je-lenlétében megnyitott a Románia Áram-szolgáltatások Egyesületének ötödik kongresszusa. A megnyitáson jelen vol-tak még Berceanu földművelésügyi al-miniszter, Dunca prefektus, Dragan pol-gármester és a város többi előkelőségei. A kongresszus a gyűlés programjának ismertetése után áttért a különféle szakkérdések megvitatására, majd pe-dig az Autóklubban tartott ebéd után délután folytatták gyűlésüket. Tekin-tettel arra, hogy a kongresszus pro-gramja még ma is folyik, annak bő-vebb ismertetésére, a befejezés után a holnapi számunkban térünk ki.

BRUTÁLISAN FEJBE VAGTA A BOLGÁR ZÖLDSÉGÁRUST AZ IZGAGA FÉRFI

(CLUJ.) Ivanoff Stajkoff Simion Bálint-ucca 2. szám alatt lakó bolgár zöldségárus bűnvádi feljelentést tett súlyos testisértés címén a III. kerü-leti rendőrségnél Ötvös Sándor Chin-táului 4. szám alatt lakó egyén el-len. Ugyanis ma délelőtt a Mihai Vi-teazul téren Ötvös Sándor a kezében lévő tompa tárggyal többször főbe ütötte a zöldségárust, úgy, hogy eszméletlenül összeesett s csak később tért magához. Ötvös ezelőtt egy év-vel ugyancsak a Mihai Viteazuli pia-con egy szegény parasztot ugy vá-gott főbe, hogy az azonnal meghalt, s ezért hat hónapot már le is ült. A rendőrség Ötvös Sándort letartóztatta és megindult ellene a vizsgál-lat.



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Október 27. Kedd. Róm.
Kath. Szabina. Prot. Frument.
Gör. Kath. Nestor.

Jóestét!

MEGMAGYARAZTA

Két földműves beszélget:

— Ezen a helyen történt az a nagy
utószerecséltenség Kiss urral.
mondja az egyik.

— Tulajdonképpen, hogy is tör-
tént? — érdeklődik a másik.

— Látod ezt a fát?

— Látom... na és?

— Nos, hát ezt ő nem látta...

JANCSIKA IMÁDKOZIK

Jancsika, amikor este elmondja az
éjti imát, a szövegtől eltérően így
imádkozik:

— Add, Uramisten, hogy holnapra
London legyen Franciaország fővá-
rosa.

— Mi ez Jancsika? — kérdi az
anyja, miket imádkozol te itt össze-
gyan miért legyen holnapra Lon-
don Franciaország fővárosa?

— Azért, mert most jöttem rá,
hogy az iskolai dolgozatomba, amit
beadtam, tévedésből ezt írtam...

Bundákat

ÉS HARMINEM SZÖRMEZÉST GARANTÁLT
MINŐSÉGBEN JUTÁNYOS ÁRON KÉSZÍT

Manca Gyula

szűcs. I. Str. G. Duca No. 3.
Select-mozi udvarán.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Fo-
lyó hó 24-től 30-ig a következő gyógy-
szertárak teljeseitenek éjjeli szolgál-
latot: Unicorn, Unirii-tér; Somlea,
Regele Ferdinand-ut; Dr. Oseresz-
nyés, General Foch-ut és succ. dr.
Nagy gyógyszerára, Motilor-ut;
(Eminescu-ucca sarok).

— Jussan eszébe, hogy bőr- és
talpszükegletét a legartósabb mi-
nőségben Kozák István bőrizletében
szerezze be. Cluj, Calea Regele Fer-
dinand 25, főpostával szemben.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazok-
nak, akik tragikus hirtelenséggel el-
vesztett fiam, ifj. Muth Mihály teme-
résen résztvettek, illetve halálával
kapcsolatban részvétüket fejezték
ki, magam és családom nevében
őszinte köszönetemet nyilvánítom.
Azért, hogy részvétükkel gyászomat
enyhíteni igyekeztek. Dr. Muth Mi-
hály, a Kereskedő Tanács főtákará-

— Zöldésgyárat létesít a város ve-
zetősége a dohánygyár előtt. A vá-
ros időközi bizottsága legutóbbi ülé-
sén elhatározta, hogy a Marechal
Foch-uton, a dohánygyár előtti tér-
ségeen zöldésgyárat létesít. A zöld-
ésgyár felállításával régi óhaja tel-
jesül a környékbeli lakosságnak.

Bucurestibe szállították a régi osztrák- magyar postatakarékpénztári betétek ellenértékeit

(ORADEA.) A békeszerződés ér-
telmében a budapesti postatakarék-
pénztárnak rendeznie kellene az utód
állambeli egykori postatakarék beté-
tesek ügyét. A postatakarékpénztár
1922-ben egyezményt is kötött Ro-
mániával, de végleges megegyezés
csak 1927-ben történt. Ekkor Romá-
nia felhívást intézett a betétesekhez,
hogy jelensék be követeléseiket. Kö-
rülbelül 20 ezer érdekelt betétes van
akik siettek is eleget tenni a felhívás-
nak és csatolták irataikat a kérvé-
nyükhöz. Az aredali és banati köve-
telések körülbelül 70 millió lejt tesz-
nek ki, azóta azonban semmi sem tör-
tént. Az igényjogosultak hiába re-

ménykedtek, vártak, az elintézés
módja egyre később. Mivel látták,
hogy ügyük semmiképpen sem inté-
ződik el Oradean az érdekeltekből jo-
gi személyiséggel rendelkező egyesü-
sület alakult, amely a betétek kifize-
tése érdekében munkához látott. Az
egyesület munkájának meg is lett az
eredménye. A román postatakarék-
pénztár kiküldöttél Budapestről el-
hozták az ottani értékeket és érték-
papirokat, úgy, hogy azok már Bu-
curestiben is vannak. Ennek alapján
tehát néhány hét múlva az érdekelt
betétesek megkaphatják az oly rég-
óta várt pénzeiket.

Select-mozgó — Mai kezdettel:

SAN FRANCISCO

MONUMENTÁLIS FILM A HATAL-
MAS VÁROS FEJLŐDÉSÉRŐL. FŐSZ.:
Miriam Hopkins, Edward
Robenson, J. Mc. Crea

A szerencse nem válogat

Egy 11 hónapos leányka a sorsjátékon
egy milliót nyert

Egy nyertes, aki el akarja tépni a
sorsjegyet.

Még alig 11 hónapos és egymillió
lejt nyert.

A sorsjáték új rekordot állított fel
egymilliónyereményt juttatott a
legfiatalabb játékosnak. A 11 hóna-
pos Alexandrina Klemcear 1935. no-
vember 4-én született.

Férfiak ál'ának a kapukban, gyer-
mekek szaladnak a kocsi után, hogy
megbámulják a nagy csodát: egy ele-
gáns autó a Fundatura Baiculuiban.

Nem tudtunk az autóval Klemcear-
cipész házáig eljutni. Egy adott pil-
anatban ki kellett szállnunk és egy
uccán keresztül haladtunk, ahol alig
fértünk el. Szegénység, piszok és
nyomorúság, akkora, amilyent a fő-
város központjának a lakói el sem
tudnak képzelni. Emberek, akik év-
századokkal maradtak el, fagygyu-
gyertya mellett, csatornázás nélkül,
villanyvilágítás nélkül, a modern civi-
lizáció minden előnye és kényelme
nélkül.

Klemcear suszter háza előtt már
nagy élénkség uralkodott. Az egész
negyed egybegyűlt, hogy megbeszél-
jék szomszédjuk nagy szerencsését.
A cipész anyósa volt a tömeg köz-
pontja, amely az ucca közepén tere-
ferélt.

— Azért jöttek, hogy lefényképez-
zenek bennünket? — kérdezte az öreg.

Az volt a benyomásunk, hogy az ér-
ált az ucca közepén, mert már várt
reánk. Valamelyik lapban olvasta
egyszer, hogy ha valakinek sok a
pénze, úgy annak fényképét közlik a
lapok. Bizonyos volt, hogy jövünk.
Nem is várt semmi bevezetésre, nem
engedett bennünket szóhoz jutni, ha-
nem egyszerűen felszólított bennün-
ket:

— Jöjjenek velem, majd vezetem
magukat. A vörösről és a leányomról
van szó. De nem ők nyertek, hanem
a leányuk, Alexandrina. Még csak
11 hónapos. Az ő nevén játszottak.
születése óta. Már egyszer, az első
alkalommal nyert 5000 lejt. Eppen a
paptól jövök. Keresztlevelet kértem,
hogy legyen igazoló papirusunk.

Előkerül a szerencsés nyertes. Az
anyja hozza ki karján a hajlékból. A
sorsjegy is előkerül. Állapítsuk meg
újra, tényleg nyert-e? A kisleány ki-
nyújtja a kezét a sorsjegy után és el-

akarja tépni. Még nem tudja, hogy
mekkora az értéke.

A szülők azonban tudják, milyen
szerencse érte házukat. A nyert
pénzzel tágasabb világosabb házat
akarnak építeni. Több szobájuk lesz
és az egyikben, amely az uccára fog
nézni, rendezik be a műhelyt.

— Ma reggel még mindössze 100
lejt volt a házbán — mondja a nyerő
anyja. — Holnap már annyi pénzem
lesz!

— Időjárás: A meteorológiai in-
tézet jelentése szerint erősen csökke-
nő légnyomás, jelentős hőmérséklet
csökkenés, dér, éjszaka fagy vár-
ható.

— Sorra letartóztatják Trockij hi-
veit. A Petit Parisien tudósítója je-
lenti Moszkvából, hogy Trockij hi-
veit sorra letartóztatják. Köztük sze-
repelnek Szokolnikov volt londoni
nagykövet, Putna tábornok, volt ka-
tonai attasé, Uglanov volt munka-
ügyi népbiztos, Kotiulinski volt uk-
rajnai főbiztos, az Izvesztia és Jour-
nal de Moscou lapok igazgatói és má-
sok. Valamennyiük felett november-
ben ítéleznek.

ÉJJELEI MENEDÉKHELY

Gorkij Maxim híres darabja, amely kö-
zel 40 éve került először színre, tegnap a
Magánalkalmazottak szakszervezetének
rendezésében került újra bemutatásra vá-
rosunkban a magyar színtársulat pompás
bárművelésével. Az életkép, amely négy
évtized előtt szinte forradalmi tetszett
a hangjával, ma inkább emberi mélységei-
vel és figuráinak hol csöndes, hol meg ki-
törő tragikusságával fogja meg a néző
szívét. A költő mindenben túl a tiszta Hu-
mánizmus hangját szólaltatja meg művében,
színpadi ravaszkodások és hatásadások
sok nélkül. Az élet tükröződik ebben a ma-
ga gyötrelmes és keserű valóságában. Dr.
Kádár Imre rendezése komoly figyelem-
séget árult el, az előadás pedig alapos si-
máltyúságot és általánosan véve igen jó
összteljesítményt nyújtott. A legstílusos-
abb alakítás az egyszerűségében őszinte
Forgács Sándor, a meglepően jó Jenei és
a bensőségesen közvetlen Lantos Béla és
Dancsó György produkálták, de teljes el-
ismeréssel kell adózni Nagy István, Csó-
ka, Deéry, Czoppán Flóra, Miklóssy, Fé-
nyes Alice, Tompa, Tóth Elek és Kovács
György alakításának is. Néhány finom
hangjával Bárdy Teréz tűnt fel. Harmath
Jolán kissé túlzott. A közönség a darab
mélységes elismerésétől megkapva az
egész estét át rendkívül sokat és melegen
ünneplte a szereplőket. Az előadás meg-
kezdése előtt dr. Lobstein Sándor tartott
kissé hosszabb tájékoztató bevezetőt (w.)

Hajsza

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

4 „Jóestét” eredeti regénye
(Udanyomda Kiadó)

73.

Ruháikat is megfoltogatták vala-
hogy és igyekeztek európai ember
módjára rendbehozni magukat, mert
annyira lezüllettek már, hogy inkább
használták utszéli csavargókhoz,
mint emberekhez, sennor és caballe-
rökhöz, ahogy egymást nevezték.

A beteg lassan, de biztosan javult
és a seblázt is kibirta valahogy. Lá-
ba még mindig vékony és erős fák
között volt ugyan, de karját már
tudta mozgatni, mert a sebre rakott
levelek kiszivták belőle a mérget és
szívós szervezete diadalmaskodott a
betegség felett. Nappal a leány, éj-
szaka valamelyik férfi nő mellett
az akire ráesett az örökös sora.
Raoul komor volt és hallgatag éppen
ugy elrejtette gondolatait mások
előtt, mint a leány, úgyhogy bár kö-
zel három hete voltak együtt. Tom
és társai mit sem tudtak meg mult-
jából. Lázálmaiban elejtett szavaiból
igyekeztek összeállítani valamit, ösz-
szeszedni, hogy megismerjék, de az
is alig sikerült, mert José és Pietro
nem tudtak franciául és így csak ar-
ra voltak utalva, amit a sebesült né-
spanyolul a száján kiejtett.

74.

Tom, ki ismerte a francia nyelvet,
nem törődött sokat a lázbeszéddel.
sokkal jobban elfoglalták őt saját
gondjai, semhogy figyelte volna.
Ugy érezte, hogy mindnyájuk éle-
téért ő felelős, órákon át kizárta ma-
gát szemrehányásaival, hiába való
gondolatokkal s amugy is nagy elke-
seredését fokozta még az az érzés is,
amivel Mariettát szerette. Alattomo-
san, lopva és észrevétlenül a félté-
kenység is szívébe lopózott és hiába
küzdött ellene. Néha kibámult az
egyforma vigasztalansággal zuhogó
esőbe és azon gondolkodott, hogy
vajjon érdemes-e élni tovább, érde-
mes-e küzdeni, fáradni, az ég felé
nézni és végül is elbotlani egy kavics-
ban, amit az ember lábai elé dob a
végzet. Minél tovább maradtak, an-
nál mogorvább lett és szótlanabb.
Pietro, a hevesége és vadsága mel-
lett is legjobb szívű fickó, gyakran
beszélt ezekről a dolgokról és ösztön-
szerűen érezte, hogy Raoul, kit elé-
jük hozott a véletlen, még sok szo-
morúságot fog okozni nekik. Állan-
dóan résen volt, figyelt, kutatott,
kémlelt a beteg tekintetében és nem
egyszer szeretne volna megfogadni
benné a kést, amikor sötét és sem-
mi jóval nem biztató szemeibe né-
zett. Josét elfogta a honvágy. Álmai-
ban otthon járt mindig és bátyját
kit azelőtt nagyon szeretett, kesé-
rűen vádolta számtalanszor nyomo-
ruságukért, amit nem enyhített még
a gyémánt és az érte remélhető va-
gyon birtoklása sem, mert nem tud-
ta, vajjon nem pusztulnak-e el vala-
mennyin, amíg odáig jutnak, hogy ér-
tékesíthetik? E gondjairól nem be-
szélt, de Tom kiolvasta szeméből azo-
kat.

(Folytatjuk.)

Károly király Mihály vajda és Antonescu külügyminiszter kíséretében ma Prágába utazik

A portugál válaszjegyzék Moszkvát teszi felelőssé a spanyol polgárháborúért — Degrellét szabadlábra helyezték — Franciaország nem hajlandó a szovjet-hajók rendelkezésére bocsájtani kikötőit

(BUCURESTI.) A kormány tagjai ma délelőtt különvonaton Sinaiába utaztak. A mai nap folyamán az Ural-kodó, Mihály vajda és Antonescu kíséretében Prágába utazik. Elutazása után minisztertanács veszi át a királyi jogok gyakorlását és rendkívüli ülésen tárgyalja meg a különféle fontos kérdéseket.

TATARESCU HAZAÉRKEZETT ÉS KIHALLGATÁSON VOLT AZ URALKODÓNÁL

Tegnap este különvonaton haza érkezett Tatarescu miniszterelnök, aki a kormány nevében Sinaiában szerezéseket fejezte ki a 15-ik életévét betöltött Mihály vajdának. Tatarescuval érkezett Mestrovics, az ismert jugoszláv szobrász is, aki Duca szobrát fogja elkészíteni. Este 10 órakor Tatarescu Oseba csehszlovák követet fogadta, aki ismertette a király látogatás részletes programját. Mestrovicot az uralkodó kihallgatáson fogadta. A Dimineata szerint Tatarescu jelentést tett az uralkodónak belgrádi tárgyalásairól, majd megtárgyalták az uralkodó csehszlovákiai utiával kapcsolatos kérdéseket.

DEGRELLÉT SZABADLÁBRA HELYEZTÉK

(BRÜSSZEL.) A tegnap letartóztatott Leon Degrellét az éjszaka folyamán szabadlábra helyezték.

PORTUGÁLIA ÉLESEN TÁMADJA A SZOVJETET

(LONDON.) A portugál válaszjegyzéket, amely a szovjet vádakra felelt, ma terjesztik a benemavatózási bizottság elé. A hosszú válaszjegyzék két részre oszlik. Pontokra szedve visszautasítja Moszkva vádjait, hangsúlyozva, hogy az egyezményt éppen a szovjet szegte meg. A válasz felsorolja mindazokat a külföldi cégeket, amelyek Portugáliának ujabban gépfegyvereket és hadianyagokat küldöttek és okmányokkal igazolja, hogy ezek ma is Portugália birtokában vannak. A spanyol polgárháború a portugál jegyzék szerint arra vezethető vissza, hogy március óta a szovjet rendkívüli befolyást szerzett magának Spanyolország belügyeiben. A Harmadik Internacionálé februári ülésén részletesen kidolgozták az Ibériai félsziget bolsevizálásának tervét. Márciusban pedig számos szovjet-diktátor ment Spanyolországba, köztük Kun Béla is. Moszkva ugyanakkor megkezdte a rendszeres fegyverszállítást. A portugál jegyzék nyíltan vádolja Rosenberg madridi szovjet követet, hogy teljesen kezébe tartja a kormányt. Állandóan részt vesz a spanyol kormány tanácskozásain, majd tíz pontban adatokkal igazolja, hogy Kun Béla vezetésével kezdődtek meg a vörös rohamcsapatok szervezési munkálatai és a vallásellenes terror-cselekmények. A bolsevizált Spanyolország háborút is szándékozott üzenni Portugáliának. A madridi kormánycsapatok különben a szovjet legfelsőbb vezetése alatt állnak és vezetésükben öt magasrangú szovjet-tiszt vesz részt. Végül a jegyzék közli, hogy a Néva orosz és a Javisco mexikói gőzösök ma is hatalmas mennyiségű hadianyagot hajóznak ki Alicantébe. Portugália egyébként csak a semlegességi bi-

zottság iránti tiszteletből válaszolt az alaptalanul vádaskodó orosz jegyzékre.

HÜSÉG A NÉPSZÖVETSEG ÉS A BÉKÉNEK

(PÁRIS.) A radikális párt biarritzi ülésén jóváhagyták a Néparevonallal való együttműködést. A határozati javaslatok szerint csatlakoznak a kormány népjóléti programjához és elismerik a munkások sztrájkjogát, de az üzemek megszállását a munkaszabadság elleni fellépésnek minősítik és elítélik. Sürgetik a középmező helyzetének megjavítását. Külpolitikai téren a béke és nemzetközi együttműködés a Népszövetség, illetve a vállalt nemzetközi kötelezettségek híve. De a kormánynak meg kellene kísérelnie az általános leszerelés tervét. A spanyol eseményeket fájallják. Üdvözlük azonban Franciaország semlegességi politikáját, amely súlyos nemzetközi veszélyt hárított el. Franciaország nem avatkozhatik más államok politikájába, de a magáéba sem tűrhet beavatkozást.

Brüsszelben a szociálista párt kongresszusán Wandervelde kijelentette, hogy a pénz és ruha küldése Spanyolország számára nem jelenti a

semlegességi egyezmény megsértését. A kongresszus határozata szerint Belgium hű marad a Népszövetséghez és nemzetközi kötelezettségeihez, de független politikája kizár minden katonai egyezményt.

A SZOVJET KÉRTE A FRANCIA KIKÖTŐK SZABAD HASZNÁLATÁT

(PÁRIS.) Az Echo de Paris szerint a szovjet kormány arra kérte állítólag az angol kormányt, bocsássa rendelkezésére a francia kikötőket hadi és kereskedelmi hajóhada számára. A francia külügyminisztérium azonban a kérést elfogadhatatlannak tekinti. De'bos tegnap telefonbeszélgetést is folytatott Eden-nel az újabb szovjet-lépések elleni közös londoni állásfoglalások ügyében. Londoni híradás szerint harminc orosz hajó vár a kedvező pillanatra, hogy Spanyolországba induljon. Más kilenc hajó már utnak is indult. Ugyancsak Londonból jelentik, hogy az olasz kormány újabb jegyzéken dolgozik, újabb husz szerződésesegési esetet sorolva fel a szovjet részéről a jegyzéket a londoni bizottság elé terjesztik.

Tízéves kisfiút gázolt halálra az autóbusz a Regele Carol II. uccában

(CLUJ.) Megrendítő tragédia játszódott le ma délelőtt fél 11 óra tájban a Regele Carol II. 180 sz. házszal szemben a vámház közelében. A Cluj 669 jelzésű autóbusz Rodnáról jövet elütötte Curtu Victor 10 éves kisfiút. A gyermek egy csebres szekérre kapaszkodva igyekezett a város felé hűgával együtt. Abban a pillanatban, amikor az autó arra haladt, a gyerek a kocsiról hirtelen leugrott és így valósággal belefutott a szembe jövő autóbuszba. A kocsike-

rék éppen a fején ment keresztül és a koponyáját teljesen szétrombolta, úgy, hogy nyomban meghalt. A megdöbbentő tragédia az autóbusz utasai között óriási riadalmat keltett, azonnal a kisgyermek segítségére siettek, de már hiába, az halott volt. A hatóságok Pentekker István sofőrt őrizetbe vették. Kihallgatása folyamatban van. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint a kisfiú tragédiáját jórészt saját vigyázatlansága okozta.

Eddig 15 ezer tanítót juttattam állásba - mondotta Anghelescu miniszter

(CLUJ.) Vasárnap reggel Anghelescu miniszter városunkba érkezett, ahol részt vett a Principesa Ileana leánygimnázium most épülő új helyiségeinek felavatásán, majd a Regina Maria leánygimnáziumot és a Bobuccai új elemi iskolát látogatta meg, utána az új iparkamara helyiségében tiszteletére rendezett diszebedén vett részt. Itt Dragos Gheorghe az állami iskolai tanárok, N. Mitru a megyei állami iskolai tanítók, Serban Mihail a gazdasági akadémiai

rektor pedig az akadémia nevében üdvözlöttek. Anghelescu miniszter beszédében kijelentette, hogy három év előtt 17 ezer állás nélküli tanító volt az országban és ezek közül máig már 15 ezret elhelyezett. A többi pedig november 15-ig álláshoz jutott. A minisztert a jelenlevők lelkesen ünnepelték.

Anghelescu, akit megérkezésekor az iskolák növendékei és a hatóság fejei ünnepélyesen fogadtak, tegnap este már el is utazott városunkból.

Megállapították a galati kloroformos vasuti rabló személyazonosságát

(BRAILA.) Néhány héttel ezelőtt jelentettük, hogy a Bucuresti-Gaia között közlekedő vonaton kloroformos rablótámadás történt, amikor is egy bucurestii kereskedőt egy ismeretlen tettes a vasuti fülkében kloroformmal elkábított, majd 50.000 lej

rabolt el tőle. Annak ellenére, hogy a rendőrség erélyes nyomozást indított a titokzatos tettes után, az szabadon garázdálkodott tovább is és azóta is állandóan megismétlődtek a vasuti rablások. Ugyanabban pedig a vasuti rabló

Kitűnő édes MUST 15 Lei Str. Bob No. 4.

ugy operált, hogy cigarettával kínálta meg a gyanútlan utasokat. A cigarettában kábítószer volt, amitől az illető utas elvesztette eszméletét és így a rabló nyugodtan kifoszthatta áldozatát.

Egyes kifosztott utasok elmondták, hogy a rabló csupán I. és II. osztályon utazik és csakis gazdag férfiakat rabol ki. A személyleírások alapján a rendőrség végül is megállapította, hogy a tettes egy Iancu Radovici nevű körözött szélhámos, azonos, aki még a Jordachescu nevet is használta. Ennek alapján remélik, hogy a kloroformos vasuti rablót sikerül fog hamarosan kézrekeríteni.

Titokzatos kettős öngyilkosság a hotel-szobában

(CONSTANTA.) Rejtélyes kettős öngyilkosság történt a Gabroveni-szállodában. Két nappal ezelőtt Dobrin Constanta 24 éves és Efina Frunza 22 éves nők szobát béreltek a Gabroveni-szállodában. A szobát két napig nem hagyták el és ebédjüket is a szobába kérték. Tegnap reggel azután a szobaasszony hiába kopogott a fiatal asszonyok szobája ajtaján, mert onnan nem érkezett válasz. Gyanút fogva, jelentést tett az igazgatónak, aki álkulccsal ki akart nyitni az ajtót, azonban a kulcs beülről volt betéve a zárba és így a kísérellet nem sikerült. Ekkor értesítették a rendőrséget, amelynek jelenlétében betörték az ajtót és beépve a szobába, megdöbbentő látvány tanui lettek. A kettős ágyon a két nő összeölelkezve mozdulatlanul feküdt. Késztelennek látszott, hogy öngyilkosság történt. Az orvos, akit kihívtak, megállapította, hogy a két nőben még van élet. Beszállították őket a kórházba, ahol gyomormosást alkalmaztak. Az egyik nő később magához tért és tettük okául azt adta, hogy szerelmesek voltak egymásba és emiatt követték volna el a tetteiket.

— Urmánczy Nándor eszméletre tért. Budapesti jelentés szerint a képviselőház folyosóján öngyilkosságot megkísérlő Urmánczy Nándor volt képviselő a klinikán magához tért eszméletlenségéből, de egyelőre senkit nem engednek be hozzá. Bakay professzor szerint műtétről még nem lehet szó, mert a golyó okozta sérülés rendkívül veszélyes.

— Meggyilkoltak egy kínai kormányzót. Sanghaiból közlik: Yang-Yung-Tay tábornokot, Domej tartomány kormányzóját, egy 20 éves szécsuani fiatal ember valószínűleg bosszúból megölte. A gyilkost letartóztatták.

— A katonavonat megdöbbentő szerencsétlensége. Sanghaiból közlik: A Kanton-Hankau vasútvonalon nagyszabású szerencsétlenség történt. Egy domboldalon felfelé tartó szerelvény négy kocsija leszakadt. A visszafelé száguldó kocsik belerohantak egy másik vonatba. 60 ember meghalt. Köztük 53 katona.

— Kommunistákat tartóztattak le Bucurestiben. A fővárosban számos kommunistát tartóztattak le, akik a párt központi vezetőségének voltak tagjai. Köztük szerepelnek Goldenberger, Ornstein, Kovács Rózália, Béres Zsuzsanna és egy Parvulescu nevű lakatos.

CENZURAI